

Федеральное агентство по образованию  
Удмуртский государственный университет  
Институт иностранных языков и литературы



*Серия «Языковое и межкультурное образование»*

**Л.И. Маратканова  
В.В. Варганова**

## **L'attrait mystérieux de la France**

**Учебное пособие**

**Ижевск 2010**

УДК 811.133.1 (075)  
ББК 81.471.1 - 923  
М 25

Авторы:

**Маратканова Л.И.**, ст. преподаватель Института иностранных языков и литературы  
Удмуртского государственного университета.

**Варганова В.В.** к.п.н., доцент кафедры второго иностранного языка и лингводидактики  
Удмуртского государственного университета.

**Маратканова Л.И., Варганова В.В.**

*L'attrait mystérieux de la France*. Волшебное очарование Франции: Учебное пособие.

Видеоприложение к учебному пособию Л.И. Мараткановой «Le français». – Ижевск: **Изд-во**,  
2010. – 67 с.

Учебное пособие «*L'attrait mystérieux de la France*» предназначается для широкого круга лиц, изучающих французский язык: школьников, студентов, учителей, а также для желающих изучать французский язык самостоятельно.

Пособие состоит из диска, содержащего видеосюжеты о жизни, быте, культуре современной Франции, заданий к ним и транскрипции текстов.

© Л.И.Маратканова, Варганова В.В., 2010  
© ИИЯЛ УдГУ, 2010

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебное пособие «L'attrait mystérieux de la France» является приложением к учебному пособию Л.И. Мараткановой «Le français» и предназначается для широкого круга лиц, изучающих французский язык: школьников, студентов, учителей, а также для желающих изучать французский язык самостоятельно.

Представленные видео материалы, разнообразные по сложности и продолжительности, имеют целью отразить действительность современного французского общества.

Работа с аутентичными видео материалами является одним из наиболее эффективных средств повышения естественной мотивации учащихся, а, следовательно, улучшает результат их учебной деятельности.

Пособие состоит из 3-х частей. Первая часть содержит задания к видеосюжетам: вопросы на понимание и перевод ключевых фраз с русского языка на французский. Вторая часть включает задания к видеосюжетам повышенного уровня трудности: работа с лексикой, вопросы на понимание содержания сюжета и обсуждение темы в рубрике «À vous de discuter». Третья часть – транскрипция видеосюжетов.

Авторы предлагают следующий алгоритм работы с видеосюжетами под руководством преподавателя:

1. Введение в тему на иностранном языке.
2. Знакомство учащихся с вопросами теста до просмотра видеосюжета: 30-60 секунд, в зависимости от продолжительности и сложности сюжета.
3. Первый просмотр сюжета без опоры на текст.
4. Ответы на вопросы теста: 60 секунд.\*
5. Второй просмотр сюжета без опоры на текст с целью уточнения деталей.
6. Завершение работы над вопросами теста: 60 секунд.
7. Обсуждение темы («À vous de discuter») через призму реалий нашей страны и других зарубежных стран.

Задания составлены с учетом требований международного экзамена по французскому языку DELF.

Авторы будут благодарны за замечания и предложения, возникшие в ходе работы с данным пособием.

\* Задания рубрики «À vous de discuter» выполняются после второго просмотра сюжета и завершения работы над вопросами.

Авторы

## I partie

### Je me présente 2

I. Lisez les questions; regardez le deuxième sujet; répondez aux questions en entourant la bonne réponse.

<i>Elle s'appelle</i>	Pauline	Virginie	Stéphanie
<i>Elle vient de</i>	Lyon	Paris	Lille
<i>Sa ville se trouve</i>	en Italie	en Suisse	en France
<i>Qu'est-ce qu'elle fait?</i>	Elle est professeur de linguistique appliquée	Elle étudie la linguistique appliquée.	Elle est étudiante en chimie.

II. Tradusiez du russe en français:

- a) Как Вас зовут? \_\_\_\_\_  
б) Меня зовут ... \_\_\_\_\_  
в) Откуда Вы? \_\_\_\_\_  
г) Чем Вы занимаетесь? \_\_\_\_\_

### Ma famille 1

I. Lisez les questions; regardez le premier sujet; répondez aux questions en entourant la bonne réponse.

<i>Combien de soeurs et de frères a Franck?</i>	Trois frères et une soeur	Trois soeurs et un frère	Deux soeurs et deux frère
<i>Quel âge a le frère de Franck, Pierre?</i>	33 ans	34 ans	35 ans
<i>Barbara, que fait-elle dans la vie?</i>	Elle est ingénieur.	Elle travaille dans une agence de tourisme.	Elle ne travaille pas.
<i>Quelles sont les occupations préférées de Pierre?</i>	Il aime jouer avec son fils, faire du jogging.	Il aime faire de la planche à voile et du jogging.	Il aime la planche à voile, le vélo et la natation.

II. Lisez les questions; regardez le troisième sujet et répondez aux questions, en écrivant l'information demandée.

	<i>Le frère de Jean-Charles</i>	<i>La soeur de Jean-Charles</i>
<i>Il (elle) a quel âge?</i>		
<i>Il (elle) fait quoi dans la vie ?</i>		
<i>Qu'est-ce qu'il (elle) fait pendant le temps libre?</i>		

### III. Tradusiez du russe en français:

- a) У Вас большая семья? \_\_\_\_\_  
б) Сколько Вам лет? \_\_\_\_\_  
в) Сколько лет Вашему брату (Вашей сестре)? \_\_\_\_\_  
г) Какая профессия у Вашей сестры? \_\_\_\_\_  
д) Где живет Ваш брат? \_\_\_\_\_  
е) Чем он увлекается? \_\_\_\_\_  
ж) Что Вы любите делать в свободное время? \_\_\_\_\_
- 

### Portrait

I. Lisez les questions; regardez le deuxième sujet; répondez aux questions en entourant la bonne réponse.

1. *Qui a les cheveux marron?*

- a) Franck                      b) Virginie                      c) Jean-Charles

2. *La plupart du temps, qui est de bonne heumeur?*

- a) Franck                      b) Virginie                      c) Jean-Charles

3. *Virginie mesure*

- a) 1m 68                      b) 1m95

4. *Soulignez les mots que vous avez entendus:*

Aimable, sportive, ambitieuse, agréable, active, agressive, paresseux, généreux, patiente, gentille, débrouillard, travailleur, arrogant.

### II. Tradusiez du russe en français:

- a) Какой (какая) Вы? \_\_\_\_\_  
б) Опишите свою внешность \_\_\_\_\_  
в) Какие у Вас волосы? \_\_\_\_\_  
г) какие у Вас глаза? \_\_\_\_\_  
д) У меня карие глаза и темные волосы. \_\_\_\_\_  
е) Какой у Вас характер? \_\_\_\_\_  
ж) Какой у Вас рост? \_\_\_\_\_  
з) У Вас, в основном, хорошее настроение? \_\_\_\_\_

### Le repas

I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions en cochant (X) la bonne réponse ou en écrivant l'information demandée.

	<i>Franck</i>	<i>Virginie</i>	<i>Jean-Charles</i>	<i>Stéphanie</i>
<i>Qui mange le matin?</i>				
<i>Qui ne mange pas à midi?</i>				

<i>Qui mange entre les repas?</i>				
<i>Qu'est-ce qu'il (elle) mange dans la journée ?</i>				

## II. Tradusiez du russe en français:

- а) Вы завтракаете? \_\_\_\_\_
- б) Что Вы кушаете на завтрак? \_\_\_\_\_
- в) Обычно, я пью кофе (чай). \_\_\_\_\_
- г) Я часто ем круассан (бутерброд с вареньем, мюсли). \_\_\_\_\_
- д) Обычно, Вы обедаете? \_\_\_\_\_
- е) Вы кушаете между приемами пищи? \_\_\_\_\_
- ж) Не кушаю никогда, редко, иногда. \_\_\_\_\_
- з) Вы хорошо питаетесь? \_\_\_\_\_
- и) Да, я ем все понемногу. \_\_\_\_\_
- к) Думаю, да. Ем овощи, фрукты. \_\_\_\_\_
- л) Вы питаетесь правильно? \_\_\_\_\_

## Les médias

### I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions en entourant la bonne réponse.

	<i>Virginie</i>	<i>Jean- Charles</i>	<i>Stéphanie</i>
<i>Qu'est-ce qu'il (elle) aime regarder à la télé?</i>	a) informations b) météo c) vidéos d'enfants d) programmes sur la nature e) documentaires j) émissions sur les découvertes i) shows de télévision	a) informations b) météo c) vidéos d'enfants d) programmes sur la nature e) documentaires j) émissions sur les découvertes i) shows de télévision	a) informations b) météo c) vidéos d'enfants d) programmes sur la nature e) documentaires j) émissions sur les découvertes i) shows de télévision
<i>Quels genres de films il (elle) aime?</i>	a) films d'action b) drames c) comédies d) séries	a) films d'action b) drames c) comédies d) séries	a) films d'action b) drames c) comédies d) séries
<i>Quelle sorte de musique aime-t-il (elle)?</i>	a) un peu de tout b) la musique des années 80. c) la radio d'informations.	a) un peu de tout b) la musique des années 80. c) la radio d'informations.	a) un peu de tout b) la musique des années 80. c) la radio d'informations.

<i>Pourquoi il (elle) surfe l'internet?</i>	a) lire les informations b) regarder les informations c) faire des recherches d) recevoir et envoyer les messages	a) lire les informations b) regarder les informations c) faire des recherches d) recevoir et envoyer les messages	a) lire les informations b) regarder les informations c) faire des recherches d) recevoir et envoyer les messages
<i>Comment il(elle) fait pour se tenir au courant?</i>	a) il (elle) regarde la télévision b) il (elle) lit les magazines sur net c) il (elle) surfe l'internet	a) il (elle) regarde la télévision b) il (elle) lit les magazines sur net c) il (elle) surfe l'internet	a) il (elle) regarde la télévision b) il (elle) lit les magazines sur net c) il (elle) surfe l'internet

## II. Tradusiez du russe en français:

- a) Любите ли Вы смотреть телевизор? \_\_\_\_\_
- б) Что Вы смотрите по телевизору? \_\_\_\_\_
- в) Какие передачи Вам нравятся? \_\_\_\_\_
- г) Люблю телешоу, сериалы, новости, документальные фильмы. \_\_\_\_\_
- д) Мне нравятся передачи об открытиях. \_\_\_\_\_
- е) Какую музыку Вы слушаете? \_\_\_\_\_
- ж) Все понемногу. \_\_\_\_\_
- з) Музыка 80-х, рэп. \_\_\_\_\_
- и) Вы часто пользуетесь интернетом? \_\_\_\_\_
- к) Как Вы узнаете новости? \_\_\_\_\_

## Les fêtes françaises

### I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions.

1. *Soulignez les noms de fêtes que vous avez entendus:*

Le 14 juillet, la fête des mugnets, la fête du Travail, le Noël, le premier de l'An, la fête des rois, Pâques, le 4 juillet, le premier mai, la fête des mères, le onze novembre, la rentrée, le jour de l'an, l'anniversaire de la Bastille, la Toussaint, l'armistice.

2. *Les Français, que font-ils pendant les vacances? Entourez la bonne réponse.*

- |   |  |
|---|--|
| a) Ils vont faire du sport.                               | g) Ils sortent pour voir des amis.                         |
| b) Ils dansent.   | h) Ils sortent pour voir le défilé et les feux d'artifice. |
| c) Ils sortent dehors.                                    | i) Ils vont à l'église.                                    |
| d) Ils mangent bien.                                      | j) Ils prennent le Réveillon.                              |
| e) Ils vont voir les compétitions sur les Champs-Élysées. | k) Ils dorment beaucoup.                                   |
| f) Ils vont voir le défilé sur les Champs-Élysées.        | l) Ils offrent des cadeaux.                                |
|   | m) Ils ouvrent les cadeaux.                                |

3. Remplissez le tableau ci-dessous:

<i>Fêtes nationales</i>	<i>Fêtes religieuses</i>	<i>Fêtes familiales</i>

**II. Tradusiez du russe en français:**

- а) Какие есть французские праздники? \_\_\_\_\_
- б) Рождество, Новый год, 1 мая - праздник труда, Пасха, 14 июля – национальный праздник, 11 ноября – окончание первой мировой войны, 1 ноября – родительский день.
- \_\_\_\_\_
- в) А как Вы празднуете национальный праздник?
- \_\_\_\_\_
- г) Мы выходим посмотреть парад (дефиле) и фейерверк.
- \_\_\_\_\_
- д) А как Вы празднуете Рождество? \_\_\_\_\_
- е) Ходим в церковь на службу и накрываем праздничный ужин.
- \_\_\_\_\_
- ж) Что Вы делаете во время праздников? \_\_\_\_\_
- з) Ходим гулять, катаемся на лыжах, выезжаем на пикник.
- \_\_\_\_\_
- и) В полночь, открываем подарки. \_\_\_\_\_

**III. Parlez des fêtes russes. Quelles sont les traditions particulièrement russes avec le jour de l'An, par exemple?**

**Les stéréotypes**

**I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions.**

1. Répartissez les stéréotypes dans deux colonnes.

- a) Ils ne se lavent jamais (tellement).
- b) Ils ont les cheveux châtain, les yeux marron.
- c) Trop agressifs.
- d) Ils ne font pas de sport.
- e) Généralement, ils ne sont pas très grands.
- f) Pour la plupart, ils sont très francs.
- g) Ils aiment beaucoup manger.
- h) Ils ne sont pas toujours très sincères.
- i) Assez petits.
- j) Ils se pensent être le centre du monde.
- k) Francs.
- l) Ils fument.
- m) Hypocrites.
- n) Ils n'aiment pas trop travailler pendant la semaine.
- o) Pas très sincères.

- p) Impatients.
- q) Ils sont assez renfermés sur eux-mêmes
- r) Ils sont assez fainéants.
- s) Pour la plupart, travailleurs.
- t) Ils aiment beaucoup se reposer le week-end.
- u) Pour la plupart, arrogants.

<i>Les Américains</i>	<i>Les Français</i>

## II. Tradusiez du russe en français:

- a) Что американцы думают о французах? \_\_\_\_\_
- б) В основном, они невысокие с карими глазами. \_\_\_\_\_
- в) Вы – типичный француз (типичная француженка)? \_\_\_\_\_
- г) Внешне, скорее, да. \_\_\_\_\_
- д) По характеру совсем нет. \_\_\_\_\_
- ж) Я не высокомерный, терпеливый, работающий, люблю спорт, и я не курю.

## III. Comment les Français voient les Russes, qu'en pensez-vous?

---



---

## Trouver une place

### I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions.

#### 1. Découvrez les noms géographiques:

La Cité Internationale à Lyon  
 L'aire de services de Dardilly  
 Le tunnel de Fourvière  
 Le Rhône (rivière)  
 Le pont Winston Churchill

#### 2. Soulignez les noms de professions que vous avez entendus:

Le directeur, le cameraman, le juriste, le journaliste, la journaliste, le professeur, le preneur de son, le réalisateur, la cuisinière, la boulangère, la réalisatrice.

#### 3. L'équipe de tournage cherche:

- a) une aire de services
- b) l'hôtel de la Cité Internationale
- c) une aire de repos

## II. Tradusiez du russe en français:

- a) Извините, как добраться до гостиницы? \_\_\_\_\_  
б) Трудно найти гостиницу. \_\_\_\_\_  
в) Нужно найти, чтобы спросить дорогу. \_\_\_\_\_  
г) Я записываю \_\_\_\_\_  
д) Нужно проехать туннель, затем поехать вдоль Роны, проехать по мосту.  
\_\_\_\_\_
- е) Нужно ехать прямо, на светофоре повернуть налево, затем проехать по мосту, а затем по указателям «Гостиница» проедете до гостиницы.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Passer les vacances

### I. Lisez les questions; regardez le premier sujet; répondez aux questions.

1. De quel sport s'agit-il?

- a) le ski  
b) la raquette  
c) le patinage

2. Où se passe la randonnée?

- a) dans le massif des Alpes  
b) dans le massif des Vosges  
c) dans le massif des Aravis

3. Vrai ou faux?

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>
a) Aurélie habite au Bouchet-Mont-Charvin, une petite ville située à côté de Thônes.		
b) Myriam est venue d'Annecy.		
c) Yassen est de St-Jean-de-Sixt.		
d) Jean-Marie habite au Villars-sur-Thônes, un petit village.		
e) Le guide vient des Vosges, une région de nord de la France.		
f) L'équipe a découvert les traces de renard.		
g) Aurélie fait de la raquette la première fois dans ce coin.		
h) Myriam est arrivée ici juste pour faire du sport.		
i) Pour la randonnée ils ont mis dix-sept heures.		
j) Myriam et Aurélie sont parties en Corse toutes seules.		
k) Elles ont fait de la plongée, de la baignade et de la montagne.		

## II. Tradusiez du russe en français:

- а) Я поведу вас в горы. \_\_\_\_\_  
б) В дорогу! \_\_\_\_\_  
в) Я из деревни, которая находится совсем рядом от того места, где мы находимся.  
\_\_\_\_\_  
г) Когда вы приехали сюда? \_\_\_\_\_  
д) Я приехал три месяца назад. \_\_\_\_\_  
е) Вы впервые занимаетесь этим спортом? \_\_\_\_\_  
ж) Прогулка прошла хорошо? \_\_\_\_\_  
з) Да, она длилась целый день. \_\_\_\_\_

## À l'hôtel

**1. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions, en cochant(X) la bonne réponse ou en écrivant l'information demandée.**

*1. Mélanie Léger et sa collègue Marie-Noëlle Letaltec travaillent comme:*

- a) serveuses
- b) réceptionnistes
- c) femmes de ménage

*2. Qu'est-ce que les clients demandent? Plusieurs réponses sont possibles.*

- a) la carte de la ville
- b) les clés
- c) est-ce qu'il y a un ascenseur?
- d) est-ce qu'il y a un café?
- e) est-ce qu'il y a un parking?

*3. Quelles sont les questions compliquées?*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*4. Comment on remercie en France?*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## II. Tradusiez du russe en français:

- а) Мелани работает администратором в отеле. \_\_\_\_\_  
б) Есть ли лифт в отеле? \_\_\_\_\_  
в) Есть ли стоянка в распоряжении отеля? \_\_\_\_\_  
г) Не могли бы Вы порекомендовать хороший ресторан?  
\_\_\_\_\_  
д) Вы очень любезны. \_\_\_\_\_  
е) А как во Франции благодарят? \_\_\_\_\_  
ж) Благодарим за вашу улыбку и скоро увидимся.  
\_\_\_\_\_  
з) Спасибо за все. Спасибо за прием. \_\_\_\_\_  
и) Наш отдых прошел замечательно! \_\_\_\_\_

## Chambre d'hôte (page)

**I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions, en cochant(X) la bonne réponse ou en écrivant l'information demandée.**

1. Une chambre d'hôte appelée La Petite Maison se trouve:

- a) à Tours
- b) à Marseille
- c) à Mayenne

2. Depuis combien de temps Nathalie fait chambre d'hôte?

- a) depuis quatre-vingt-dix-neuf
- b) depuis quatre-vingt-huit
- c) depuis quatre-vingt-dix-huit

3. Tout a commencé avec:

- a) la coupe de Marseille de football
- b) les courses de voiture
- c) la coupe du monde de football

4. Les gens, d'où viennent-ils? Soulignez les noms de pays.

La France, la Russie, le Japon, l'Allemagne, la Corée, la Chine, la Grande Bretagne, le Brésil, les États-Unis, la Belgique, l'Italie.

5. Qu'est-ce que Nathalie trouve de bien en faisant chambre d'hôte?

---

---

6. Vrai ou faux?

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>
a) La maman et le fils sont venus à Marseille.		
b) Nathalie savait faire des crêpes.		
c) Elle a fait les courses elle-même.		
d) Les hôtes lui ont appris à faire des crêpes.		
e) Elle connaît bien les gens qui arrivent.		

## II. Tradusiez du russe en français:

a) В это гостевой комнате можно остаться на выходной или на каникулы и чувствовать себя как дома.

б) Как долго Вы сдаете комнату? \_\_\_\_\_

в) Все началось в 1998 году с кубка мира по футболу.

г) Откуда, в основном, приезжают люди? \_\_\_\_\_

д) Они приезжают отовсюду. \_\_\_\_\_

е) Мне нравится, что мы завтракаем вместе. \_\_\_\_\_

ж) Однажды я принимала американцев и бельгийца. Он поладили и встретились в следующем году.

з) Расскажите о своем самом красивом воспоминании?

и) Мама с дочкой научили меня делать блины.

к) Мы становимся друзьями.

л) Когда люди уезжают, иногда наворачиваются слезы.

## Manger pas cher

### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

1. Entourez la bonne réponse.

	<i>Fabrice</i>	<i>Levent</i>
<i>Où mange-t-il pas cher?</i>	a) dans un snac b) dans un restaurant	a) dans un snac b) dans un restaurant
<i>Qu'est-ce qu'il préfère comme cuisine?</i>	a) la cuisine turque b) la cuisine française c) la cuisine grecque	a) la cuisine turque b) la cuisine française c) la cuisine grecque
<i>Quelles sont les occasions où il va au grand restaurant?</i>	a) quand on l'invite b) pour des occasions particulières	a) quand on l'invite b) pour des occasions particulières

2. *Qu'est-ce que Guillaume trouve étonnant et formidable dans le restaurant la Tour Rose de Philippe Chavant?*

3. *Soulignez les noms de plats que vous avez entendus.*

Les tartines, les croissants, la choucroutte, des petits sandwiches avec de la salade dedans, le kebab, un steak frites, les frites, une tomate farcie, une salade, le rôti de veau, l'andouillette lyonnaise, le foie gras, la raclette, le poisson, un rouget avec une viande sur un lit de lentilles à l'ail, la sauce tomate épicée, les fruits de mer, la crudité, la viande, le filet de boeuf, le pâté en croûte.

### II. Tradusiez du russe en français:

а) Где можно покушать недорого? \_\_\_\_\_

б) Где Вы кушаете недорого? \_\_\_\_\_

в) Я, обычно, в ресторане, где предлагают бутерброды, картошку фри, салаты. Это недорого.

г) Какая кухня Вам нравится? \_\_\_\_\_

д) Ходите ли Вы в известные (популярные?) рестораны? \_\_\_\_\_

е) Редко, часто, регулярно. \_\_\_\_\_

ж) В особых случаях: день рождения, свадьба, Новый год.

з) Какой лучший ресторан, в который Вы когда-либо ходили? Почему он лучший?

и) Это превосходно. Смесь вкусов. Смесь продуктов, которые не подаются вместе. Чудесно!

## Où aller: au marché ou bien au supermarché?

### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

1. Pourquoi le marché ou le supermarché? À l'aide des flèches associez les noms et les raisons d'y aller.

Ariane et Michel	C'est beaucoup moins cher. Y'a une ambiance particulière. Les produits sont plus frais.
Hakim	On y trouve plus de choses. C'est très sympathique. C'est moins cher.

2. Qui achète quoi? À l'aide des flèches associez les noms et les achats.

Ariane et Michel	Les choses pour la maison Les légumes, fruits frais Des verres Les packs d'eau, les packs de lait Les produits ménagers Les fleurs
Hakim	Des assiettes Un petit bout de saucisson Les boîtes de conserve Les produits d'entretien Un morceau de fromage La salade L'essence Les boîtes de pâtes

### II. Tradusiez du russe en français:

a) Где Вы предпочитаете делать покупки: на рынке или в супермаркете?

б) Я предпочитаю рынок, в целом. \_\_\_\_\_

в) На рынке особая атмосфера. \_\_\_\_\_

г) Свежие продукты: овощи, фрукты, салат. \_\_\_\_\_

д) В супермаркете, кроме еды, я покупаю средства по уходу за домом, а также тарелки, стаканы, все такое...

е) Я покупаю воду, молоко, консервы. \_\_\_\_\_

ж) Около супермаркета есть заправка. Я заправляю машину.

### III. Où allez-vous faire les courses, au marché ou bien au supermarché? Pourquoi? Qu'est-ce que vous y achetez?

---

---

---

---

---

---

## Quand vous étiez petit, quelle était votre fête préférée?

I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions.

	<i>Franck</i>	<i>Virginie</i>	<i>Stéphanie</i>
<i>Quelle fête il (elle) aimait en enfance?</i>	a) Noël b) Anniversaire c) Jour de l'An	a) Noël b) Anniversaire c) Jour de l'An	a) Noël b) Anniversaire c) Jour de l'An
<i>Que faisait-il (elle)?</i>	a) recevait les cadeaux b) montrait les fesses à tous les passants c) mangeait du gâteau d) ouvrait les cadeaux	a) recevait les cadeaux b) montrait les fesses à tous les passants c) mangeait du gâteau d) ouvrait les cadeaux	a) recevait les cadeaux b) montrait les fesses à tous les passants c) mangeait du gâteau d) ouvrait les cadeaux
<i>Comment est-ce que la famille fêtait son anniversaire?</i>	a) on souhaitait bon anniversaire b) on faisait un gâteau c) on faisait des bougies d) on posait les cadeaux sur l'assiette	a) on souhaitait bon anniversaire b) on faisait un gâteau c) on faisait des bougies d) on posait les cadeaux sur l'assiette	a) on souhaitait bon anniversaire b) on faisait un gâteau c) on faisait des bougies d) on posait les cadeaux sur l'assiette

II. Traduisez du russe en français:

a) Когда Вы были ребенком, какой праздник Вы любили больше всего?

б) Я любил Рождество, потому что получал много подарков.

в) Была особенная атмосфера. Открывали подарки. Проводили время вместе.

г) Как семья праздновала Ваш день рождения?

д) День рождения? Не было ничего особенного. У нас была бедная семья.

е) Мама делала торт, я приглашала друзей, и мы устраивали праздник.

ж) Я открывала подарки, мне желали хорошего Дня рождения, и все заканчивалось тортом со свечами.

III. Quand vous étiez petit, quelle était votre fête préférée? Que faisiez-vous?

---

---

---

---

---

## Si vous...

### I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions.

	<i>Virginie</i>	<i>Jean-Charles</i>
<i>S'il (elle) gagne à la loterie, qu'est-ce que il (elle) fera avec cet argent?</i>	a) voyagera b) économisera la moitié pour la retraite c) achètera un grand bateau d) donnera de l'argent à qqn e) achètera une grande maison avec une piscine	a) voyagera b) économisera la moitié pour la retraite c) achètera un grand bateau d) donnera de l'argent à qqn e) achètera une grande maison avec une piscine
<i>S'il (elle) avait beaucoup d'argent, où irait-il (elle) en vacances?</i>	a) partirait au Brésil b) voyagerait en Afrique c) voyagerait en Australie d) passerait les vacances en Polynésie française e) passerait les vacances aux États-Unis	a) partirait au Brésil b) voyagerait en Afrique c) voyagerait en Australie d) passerait les vacances en Polynésie française e) passerait les vacances aux États-Unis
<i>Et s'il (elle) était un animal, quel animal serait-il (elle)?</i>	a) un chien b) une chienne c) une lionne d) un lion e) un dauphin f) un chat g) une chatte	a) un chien b) une chienne c) une lionne d) un lion e) un dauphin f) un chat g) une chatte
<i>S'il (elle) rencontrait un autre homme, est-ce qu'il (elle) tromperait sa femme (son mari)?</i>	a) Jamais b) Certainement oui.	a) Jamais b) Certainement oui.

### II. Tradusiez du russe en français:

a) Что Вы сделаете, если выиграете в лотерею?

---

б) Если я выиграю в лотерею, то отложу на старость.

---

в) Если я выиграю в лотерею, я куплю красивый дом с бассейном и поеду в кругосветное путешествие.

---

г) Если бы у меня было много денег, я бы воспользовалась этим и поехала в Бразилию.

---

д) Если бы Вы были животным, какое бы животное это было?

---

ж) Если бы я был животным, то был бы собакой, потому что я всегда в хорошем настроении.

---

з) Если бы я была животным, то была бы львицей и жила бы в Африке, потому что я люблю тепло.

---

## À la pharmacie 1

1. Lisez les questions; regardez le premier sujet; répondez aux questions.

1. *Quelle question Bénédicte pose à sa cliente?*

- a) Est-ce que vous avez mal à l'oreille?
- b) Est-ce que le nez a coulé cette nuit?
- c) Est-ce que l'oreille a coulé cette nuit?

2. *Qu'est-ce qu'elle conseille à sa cliente?*

- a) Une goutte, cinq fois par jour pendant trois jours.
- b) Une goutte, trois fois par jour pendant cinq jours.
- c) Une goutte, trois fois par jour pendant sept jours.

3. *Quel est le prix des gouttes?*

- a) neuf euros soixante-dix.
- b) neuf euros quatre-vingt-six.
- c) neuf euros quatre-vingt-dix.

4. *Soulignez les phrases que vous avez entendues:*

J'ai mal au ventre; j'ai mal au dos; je digère mal; j'ai trop mangé hier soir; j'ai une indigestion; je suis enrhumé; j'ai un gros rhume; je suis souffrant; j'ai pris froid; j'ai pris trois kilos cet été; j'ai perdu trois kilos; j'ai mal à la tête; j'ai la tête qui tourne; j'ai le nez qui coule; j'ai mal aux yeux; j'ai les yeux qui piquent; qu'est-ce que je pourrais faire? faites un miracle!

## II. Tradusiez du russe en français:

- a) У меня болят уши. У Вас есть что-нибудь? \_\_\_\_\_
- б) Кое-что есть. Вот капли. \_\_\_\_\_
- в) Что-нибудь еще? \_\_\_\_\_
- г) Если завтра не станет лучше, обратитесь к доктору.  
\_\_\_\_\_
- д) У Вас нет аллергии? \_\_\_\_\_
- е) Глаза не чешутся? \_\_\_\_\_
- ж) Нет ли насморка, головокружения? \_\_\_\_\_
- з) Принимайте аспирин три раза в день, в течение суток.  
\_\_\_\_\_

## À la pharmacie 2

1. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

1. *Pourquoi les gens viennent voir la pharmacienne? Plusieurs réponses sont possibles.*

- a) chercher une ordonnance
- b) dire bonjour
- c) demander un conseil
- d) discuter des problèmes divers

- e) acheter des médicaments divers

2. Pourquoi les jeunes viennent-ils à la pharmacie?

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>
a) Demander de petits conseils.		
b) Ils n'osent pas discuter avec d'autres personnes.		
c) Voir les vitrines avec des pilules sur la protection, des préservatifs, des suppositoires.		
d) Chercher les pilules sur la protection par rapport à leur mode de vie.		

3. Comment sont les Français face à certains médicaments?

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>
a) Ils aiment les suppositoires.		
b) Ils aiment quelque chose de très spécial.		
c) Ils détestent un suppositoire pour un mal de gorge.		
d) Ils détestent tous les suppositoires.		

4. Un vieux grand-père, pourquoi vient-il à la pharmacie?

- a) retrouver le code de son coffre-fort.  
 b) demander un stéthoscope.  
 c) demander comment utiliser le stéthoscope.

**II. Tradusiez du russe en français:**

a) С какой целью к Вам приходят люди?

---

б) Они приходят за советом, поговорить о чем-нибудь.

---

в) Молодые люди приходят обсудить то, о чем не осмеливаются сказать родителям или учителям.

---

д) Франция известна производством свечей (суппозиторий).

---

е) Это идеальный препарат для лечения горла.

---

## Au lycée

### I. Lisez les questions; regardez les sujets.

1. Répondez aux questions, en entourant la bonne réponse.

	<i>Franck</i>	<i>Jean-Charles</i>	<i>Stéphanie</i>
<i>Qu'est-ce qu'il (elle) a étudié au lycée?</i>	a) les mathématiques et la physique c) la littérature, la philosophie et les langues d) beaucoup de maths et de physique	a) les mathématiques et la physique c) la littérature, la philosophie et les langues d) beaucoup de maths et de physique	a) les mathématiques et la physique c) la littérature, la philosophie et les langues d) beaucoup de maths et de physique
<i>Il (elle) a fait quel bac?</i>	a) bac C b) bac littéraire	a) bac C b) bac littéraire	a) bac C b) bac littéraire
<i>Est-ce que son lycée l'a bien préparé(e) pour l'université?</i>	a) bien, dans l'ensemble b) on ne sait pas c) oui, en certaines matières.	a) bien, dans l'ensemble b) on ne sait pas c) oui, en certaines matières.	a) bien, dans l'ensemble b) on ne sait pas c) oui, en certaines matières.

2. *Qu'est-ce que c'est le Bac? Plusieurs réponses sont possibles.*

- a) l'examen qu'on passe à la fin du collège.
- b) l'examen qu'on passe à la fin du lycée.
- c) une examination qui a lieu à la fin de l'année de terminale.
- d) l'examen qu'on passe à l'université.
- e) un examen très difficile, et très stressant.
- f) un examen très important seulement pour les parents.

3. *Quels conseils adressés aux élèves vous avez entendus? Plusieurs réponses sont possibles.*

- a) choisir ses cours avec soins
- b) fréquenter les cours
- c) parler aux professeurs
- d) être sérieux
- e) lire des livres
- f) sortir plus
- g) il faut se détendre
- h) faire l'école buissonnière (sécher les cours)
- i) faire ses devoirs
- j) parler aux parents
- k) lire ses messages
- l) lire ses notes
- m) il faut travailler

### II. Tradusiez du russe en français:

- a) Что Вы изучали в лицее? \_\_\_\_\_
- б) Какой экзамен Вы сдавали? \_\_\_\_\_
- в) Это экзамен, который сдают в выпускном классе лицея.  
\_\_\_\_\_
- г) Это очень трудный и важный экзамен, как для родителей, так и для учеников.  
\_\_\_\_\_
- д) Я бы посоветовал ученикам быть серьезными, делать уроки, не пропускать занятия.  
\_\_\_\_\_

---

## Les métiers

### I. Lisez les questions; regardez les sujets.

1. À l'aide des flèches associez les métiers et leurs caractéristiques :

Avocat

Les PDG de compagnie

Ce métier se paie bien.

Les cadres

Ce métier est dangereux.

Les ingénieurs

Il y a une atmosphère agréable.

Les médecins

Il y a un horaire régulier.

Militaire

Pour une personne qui aime le contact avec le public.

Policier

Pour une personne qui est créative.

Professeur

Les conditions de travail ne sont pas très bonnes.

Artiste

Il n'y a pas tellement de congés.

Chanteur

Il y a beaucoup de congés.

Peintre

Donne la liberté pour organiser les activités avec la classe.

Architecte

C'est trop stressant.

Vendeur

Ce métier exige la responsabilité.

Designer

Ce métier exige un diplôme.

Marketologue

Ce métier est mal payé.

Caissière

Il faut être complètement sûr de ses mains.

Chirurgien

### II. Tradusiez du russe en français:

а) Какие профессии хорошо оплачиваются? \_\_\_\_\_

б) Какие профессии требуют диплом? \_\_\_\_\_

в) Какая профессия подходит человеку, который любит общаться с людьми?  
\_\_\_\_\_

г) Какая профессия подходит человеку творческому?  
\_\_\_\_\_

д) Какая профессия Вам не подходит? \_\_\_\_\_

е) Эта работа требует ответственности и уверенности в себе.  
\_\_\_\_\_

ж) Условия работы хорошие (плохие). \_\_\_\_\_

### III. Quel métier vous fait rêver? Pourquoi?

## Partie II

### Les bons aliments

#### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

##### 1. Découvrez le vocabulaire:

des nutriments indispensables  
une collation  
une préparation cuite  
une diversité  
une forme crue  
par rapport à  
un apport énergétique

un flan  
des matières grasses  
au cours de  
une alimentation équilibrée  
une quantité nécessaire  
un supplément  
faire partie de

##### 2. Qu'est-ce qu'on a préparé dans la cuisine de Chuve à Lozanne?

- a) une journée d'alimentation équilibrée composée de deux repas et deux collations.
- b) une journée d'alimentation équilibrée composée de trois repas et des collations.
- c) une journée d'alimentation équilibrée composée de trois repas et deux collations.

##### 3. Qu'est-ce que représente la pyramide alimentaire?

- a) trois groupes d'aliments.
- b) la diversité des groupes d'aliments.
- c) la diversité des boissons.

##### 4. Vrai ou faux?

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>	<i>On ne sait pas</i>
a) À la base de la pyramide alimentaire il y a une boisson.			
b) Il est indispensable de manger 7 fruits et légumes par jour sous formes différentes.			
c) Pour avoir de l'énergie tout au long de la journée, le pain, la pomme de terre et les pâtes sont nécessaires.			
d) Les légumes et les fruits sont riches en protéines.			
e) La viande et le poisson sont riches en protéines.			
f) Dans une journée d'alimentation équilibrée on retrouve les produits laitiers 2 fois par jour.			
g) Il est préférable de consommer des matières grasses de régime végétal.			
h) Une journée d'alimentation équilibrée ne comprend pas de sucre.			
i) Pour rester en bonne forme, il faut en tous cas, 1800 calories par jour (pour un adulte).			

##### 5. Qu'est-ce qui se passe si on ignore les recommandations pour l'alimentation équilibrée?

- a) Ça va affaiblir l'organisme.

- b) Ça va se marquer plus tard avec les maladies graves.
- c) Ça va faire tomber les cheveux.

## II. À vous de discuter!

- Pourquoi on aborde la question de bons aliments?
- Comment faire pour rester en bonne forme?
- Bien manger: le premier geste de la beauté.

## Activités physiques chez les enfants

### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

#### 1. Découvrez le vocabulaire:

l'environnement	l'obésité
être en diminution	des atouts
devenir sédentaire	solliciter des os
l'heure supplémentaire	se renforcer
les vaisseaux	une amélioration
la tension artérielle	la souplesse
un accès de poids	acquérir

#### 2. Qu'est-ce que le jeune enfant aime faire? Plusieurs réponses sont possibles.

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| a) bouger               | e) grimper                |
| b) chanter              | f) regarder la télévision |
| c) jouer à l'ordinateur | g) sauter                 |
| d) courir               | h) nager                  |

#### 3. Vrai ou faux?

	Vrai	Faux
a) Les enfants sont très souvent dehors pour bouger.		
b) Les enfants bougent de moins en moins.		
c) Ils passent très peu de temps devant la télévision.		
d) Les enfants regardent la télévision en moyenne 2 heures par jour.		
e) Chaque heure supplémentaire de télévision ne représente aucun risque pour les enfants.		
f) Le jeune enfant a besoin au moins de 2-3 heures d'activités physiques par jour.		
g) Selon les recommandations les activités physiques devraient être variées.		
h) Ce n'est pas bien de se consacrer à un seul sport.		

#### 4. Pourquoi les activités physiques chez les enfants ont beaucoup d'importance? Plusieurs réponses sont possibles.

- a. C'est bien pour le développement de l'enfant en général.
- b. Ça produit des effets positifs sur le coeur et les vaisseaux.
- c. L'enfant apprend à s'exprimer.

- d. L'enfant apprend à sauter, grimper ou attraper.
- e. C'est nécessaire pour se développer, changer des habitudes.
- f. C'est important pour protéger les enfants contre les stress.
- g. Ça favorise le développement psychomoteur de l'enfant, sa coordination, son équilibre et sa souplesse.
- h. C'est important pour protéger les enfants contre les chutes.

## II. À vous de discuter!

1. Pourquoi on aborde la question des activités physiques chez les enfants?
2. Les spécialistes disent que l'enfant doit choisir son sport en fonction de sa personnalité et de ses aptitudes. Qu'est-ce que vous en pensez?
3. Comment habituer l'enfant à faire du sport?
4. Quelle est l'attitude que vous entretenez avec le sport?

## Acrobranche

### I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions.

1. *Qu'est-ce que c'est l'acrobranche?*

- a) un cours
- b) un parcours
- c) des courses

2. *Combien faut-il payer pour ce loisir?*

- a) six euros
- b) dix euros
- c) seize euros

3. *Quelles sont les instructions d'Alexis? Plusieurs réponses sont possibles.*

- a) Deux personnes au maximum par plate-forme, pas plus!
- b) Soyez bien prudents!
- c) Soyez polis!
- d) Faites très attention là-haut!
- e) Laissez-la passer!
- f) Suivez-moi, s'il vous plaît!
- g) Concentrez-vous bien!

4. *Qui vient faire ce sport?*

- a) les personnes de quatre à quatre-vingt-quatre ans
- b) les personnes de quatre à soixante sept ans
- c) les personnes de quatre à soixante-dix-sept ans

5. *Pour les débutants c'est quelle piste?*

- a) rouge
- b) jaune
- c) vert
- d) noir

e) bleu

6. *Vrai, faux, on ne sait pas.*

	Vrai	Faux	On ne sait pas
a) Chez Alexis il n'a pas d'accidents.			
b) L'année dernière vingt-neuf mille personnes sont passées sur les parcours.			
c) On progresse très vite dans ce sport.			
d) Alexis fait la noire en sept-dix minutes.			
e) Le record des clients c'est vingt minutes.			
f) On peut faire le niveau vert, rouge, bleu, noir, jaune.			
g) Ce sport exige un équipement spécial.			
h) Les niveaux rouge et noir, c'est trop physique.			
i) Les participants ont eu des maux en faisant de ce sport.			

7. *Quelle histoire s'est passée-t-elle un jour? Plusieurs réponses sont possibles.*

- Le petit enfant est tombé de la plate-forme en faisant pipi.
- C'était sur le parcours vert.
- Le petit enfant a fait pipi de la plate-forme.
- Alexis n'a pas été content de voir ça.
- Tous les enfants ont fait pipi de la plate-forme.
- Tous les copains se sont mis à rire.

## II. À vous de discuter

- Aimeriez-vous faire de l'acrobranche?
- Dans votre pays quels sont les sports branchés? Qui en font? Pourquoi?
- Le sport, pourquoi faire? De quoi dépend la pratique sportive?
- Êtes-vous d'accord avec l'affirmation «Pour être fort il faut faire du sport?»

## Le dating

I. **Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions.**

1. *Qu'est-ce que c'est le dating?*

- des soirées de rencontres
- des soirées de danse
- des compétitions sportives

2. *Pourquoi Sovannae vient là? Plusieurs réponses sont possibles.*

- Trouver un jeune calme et gentil
- Se faire des amis
- S'amuser simplement
- Connaître d'autres gens

### 3. Le dating, comment ça marche?

- a) On sort ensemble pour danser et manger.
- b) On fait connaissance avec d'autres personnes en sortant.
- c) On fait connaissance avec d'autres personnes en discutant, en changeant de son vis-à-vis.

### 4. Vrai, faux, on ne sait pas.

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>	<i>On ne sait pas</i>
a) Le garçon recherche l'amour et des amis.			
b) La fille est obligée de faire de l'art martial.			
c) La fille a beaucoup d'amis énergiques et sportifs.			
d) Ils ont les mêmes goûts pour la musique.			
e) Le garçon est renfermé et curieux.			
f) Tous les deux aiment voyager.			
g) Le garçon est passionné des voyages lointains.			
h) La fille aime regarder les comédies.			

## II. À vous de discuter

- Pourquoi les gens pratiquent le dating aujourd'hui?
- Quels sont les avantages et les inconvénients des rencontres expresses selon vous?

## Pourquoi on organise les soirées du dating?

### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

#### 1. Qui vient à des soirées de rencontres?

- a) Les gens entre vingt-sept et trente-sept ans
- b) Les gens travailleurs
- c) Les gens discrets

#### 2. Combien de rencontres fait-on au long d'une soirée?

- a) 12
- b) 9
- c) 20

#### 3. Quelle difficulté éprouve Philippe?

- a) c'est difficile à organiser
- b) c'est compliqué de trouver les gens vivant seuls
- c) il y a trop de célibataires à utiliser le Turbo Dating

#### 4. Est-ce qu'on fonde une famille?

- a) On ne sait pas
- b) Il y en a pas mal
- c) Pas mal de personnes ont échangé leur numéro.

## Le climat change de visage

### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

1. *Quels sont les mots qui appartiennent à la météo? Soulignez les noms de climat que vous avez entendus:*

Canicule, sécheresse, pluie, orage, tornade, tonnerre, arc-en-ciel, neige, vent, verglas, givre, chaleur, brume, été.

2. *Vrai, faux, on ne sait pas? Répondez en cochant la case correspondante.*

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>	<i>On ne sait pas</i>
a) Il y a beaucoup de tornades en USA.			
b) Le climat change sur la planète.			
c) Dans deux ans la situation avec la canicule va s'aggraver.			
d) Les masse-médias ne discutent pas le problème de réchauffement de la planète.			

3. *Retrouvez les deux parties à l'aide des flèches.*

Les vagues de	tombe
Le climat	mauvais temps
Être concerné par	change
Il fait	se réchauffe
La planète	la météo
La neige	chaleur

### II. À vous de discuter!

- Que pensez-vous du réchauffement et des problèmes climatiques?
- D'après vous, c'est quoi, les conséquences d'un réchauffement planétaire?

## Rentrée: le grand jour

### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

1. *Soulignez les mots que vous avez entendus:*

Trombones, cahiers de brouillon, bloc-notes, trousse, colle, ciseaux, règles, crayons, stylos, feuilles, surligneur, pochettes.

2. *Vrai, faux, on ne sait pas?*

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>	<i>On ne sait pas</i>
a) L'acclimatation se passe facilement pour les élèves.			

b) Les élèves sont un peu inquiets de leur rentrée.			
c) Les parents vont souvent aux collèges.			
d) Il est interdit aux parents de conduire leurs enfants au collège.			

## II. À vous de discuter!

- D'après vous, la rentrée pose beaucoup de problèmes aux élèves?
- Quels sont vos souvenirs d'une rentrée (heureuse ou malheureuse) à l'école?

## Dure journée pour les parents. Classe biberon

### I. Lisez les questions; regardez les sujets; répondez aux questions.

1. À quel moment de la journée se passe l'action?

- a) le matin
- b) l'après-midi
- c) le soir

2. Margaux et Jules ont:

- a) entre 1 et 2 ans
- b) entre 2 et 3 ans
- c) entre 3 et 4 ans

3. Les enfants:

- a) pleurent et ne veulent pas rester à la maternelle
- b) ont peur de l'école
- c) ont l'air super à l'aise.

4. Pourquoi les parents jouent la montre?

- a) pour soulager leurs mères avant d'aller à l'école
- b) pour nourrir leurs enfants
- c) pour s'entendre bien avec leurs enfants.

5. Reliez les deux parties à l'aide des flèches:

- |                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| 1) intégrer       | a) est compliquée                    |
| 2) retourner      | b) le seuil de la maternelle         |
| 3) la rentrée     | c) sa première rentrée               |
| 4) donner         | d) dans des culottes !               |
| 5) franchir       | e) sur les bancs d'école             |
| 6) récupérer      | f) du baume au coeur                 |
| 7) faire          | g) son enfant de l'école             |
| 8) pas d'accident | h) la première section de maternelle |

## II. À vous de discuter!

- L'organisation du matin des petits enfants avant l'école.
- La maternelle: quel avenir pour la scolarisation à 2 ans?

### Prime à l'école

#### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

1. Trouvez l'explication du lexique:

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1) Faire l'école buissonnière | a) encouragement (m); stimulation (f)         |
| 2) Cagnotte (f)               | b) application (f) continue à un travail.     |
| 3) Rémunérer                  | c) un droit administratif de conduire         |
| 4) Jackpot (m)                | d) pour rien au monde ; jamais de la vie      |
| 5) Pas question               | e) afin de; dans le but de                    |
| 6) Code (m) de route          | f) manquer l'école volontairement.            |
| 7) En vue de                  | g) une très grosse récompense                 |
| 8) Permis (m) de conduire     | h) récompenser                                |
| 9) Assiduité (f)              | i) l'ensemble des lois et règlements routiers |
| 10) Incitation (f)            | j) sorte de tirelire où on dépose de l'argent |

2. Vrai, faux, on ne sait pas? Cochez la case correspondante.

	Vrai	Faux	On ne sait pas
a) Le projet est lancé dans tous les lycées français.			
b) Chaque élève touche une somme d'argent.			
c) Les lycéens sont favorables à la prime.			
d) Les parents des élèves sont hostiles à la prime.			

3. Pourquoi certains professeurs sont contre l'incitation financière?

---

---

---

---

---

4. Quel lexique n'a aucun rapport au sujet? Entourez la bonne réponse dans chaque ligne:

- a) dépenser de l'argent – recevoir une cagnotte – décrocher un jackpot
- b) incitation sur le comportement – assiduité – passage du bac
- c) code de la route – permis de conduire – voyage touristique

## II. À vous de discuter!

- Quel est/était le système de contrôle de l'absentéisme scolaire dans votre collège/ lycée ?

- Vous assistez régulièrement aux cours, mais dans quelles circonstances vous arrive-t-il de «sécher» des cours ?
- Un bon prof, c'est celui qui... Parlez un peu d'un bon prof que vous avez eu ou que vous avez toujours... .

## Pacs

### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

#### 1. Découvrez le vocabulaire:

le Pacs	une déclaration d'impôt
se pacser	avantageux
être majeur	une revendication
se rendre au tribunal	bénéficiaire
des liens de parenté	les fiançailles
autant	concluant
la majorité	une couverture sociale

#### 2. Complétez le tableau en écrivant les chiffres correspondants:

a) Pourcentage des couples homosexuels qui signent annuellement le contrat.	
b) Année de «naissance» du Pacs.	
c) Nombre annuel de mariages.	
d) «Âge» du Pacs	
e) Nombre total de Pacs signés l'an dernier	

#### 3. Peut-on dire que le Pacs remplace le mariage?

- a) Oui                      b) Non.

#### 4. Est-ce que les Français sont favorables au Pacs? Justifiez la réponse.

---



---

#### 5. Pourquoi les Français se pacsent?

- a) pour profiter des impôts  
 b) pour voir s'ils sont capables de cohabiter avec leurs partenaires  
 c) pour adopter un enfant.

### II. À vous de discuter!

- Pourquoi se pacser alors que le mariage existe?
- Êtes-vous favorable à ce modèle de famille?

## Le divorce passe au salon

### I. Lisez les questions; regardez le sujet; répondez aux questions.

#### 1. Ce document est:

- un reportage du tribunal;
- une publicité pour le salon du divorce;
- une information utile pour expliquer les démarches possibles à ceux qui veulent se séparer.

#### 2. Ce document est pour:

- ceux qui ont plus de 30 ans;
- ceux qui ont plus de 40 ans;
- les gens de différents âges.

#### 3. Vrai, faux, on ne sait pas?

	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>	<i>On ne sait pas</i>
a) Après le divorce l'enfant reste avec la mère.			
b) Après le divorce on peut consacrer le temps libre à prendre soin de soi.			
c) Avant le divorce on doit être sûr des doutes à l'égard de son partenaire.			
d) Un mariage sur cinq se termine aujourd'hui par le divorce			

#### 4. Relevez l'explication du lexique:

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 1. Cheminement (m)  | a. doute (m)                                   |
| 2. Se séparer       | b. lieu où se fait le jugement.                |
| 3. Conjoint (m)     | c. agir activement                             |
| 4. Soupçon (m)      | d. prendre soin de soi                         |
| 5. Lever les doutes | e. en vérité, assurément, sans doute           |
| 6. Tribunal (m)     | f. personne (f) qui n'est pas mariée           |
| 7. Aborder le thème | g. itinéraire (m)                              |
| 8. Discrétion (f)   | h. qualité (f) qui consiste à garder un secret |
| 9. Foncer           | i. isolément, seul                             |
| 10. Certainement    | j. découvrir des soupçons                      |
| 11. Se bichonner    | k. amplifier le sujet, porter sur le sujet     |
| 12. En solo         | l. époux                                       |
| 13. Célibataire     | m. se quitter; cesser de rester assemblée.     |

### II. À vous de discuter!

- Est-ce que le problème de divorce est à l'ordre du jour d'aujourd'hui?
- D'après vous, qu'est-ce qui détermine que certains couples durent longtemps tandis que d'autres durent trop peu? Pourquoi y a-t-il autant de divorces à l'heure actuelle?

# LES TRANSCRIPTIONS DES SUJETS

## Parti I

### Je me présente

1

*Bonjour.*

**Virginie:** Bonjour.

*Comment vous appelez-vous?*

**Virginie:** Je m'appelle Virginie Royer.

*Et vous êtes d'où?*

**Virginie:** Je suis de Paris.

*Et qu'est-ce que vous faites dans la vie?*

**Virginie:** Je suis professeur, professeur d'informatique.

2

*Bonjour. Comment vous appelez-vous?*

**Stéphanie:** Je m'appelle Stéphanie Pellet.

*Pellet, pouvez-vous épeler Pellet, s'il vous plaît?*

**Stéphanie:** Ça s'écrit P E L L E T. (P-E-deux L-E-T)

*Très bien. Alors vous êtes d'où?*

**Stéphanie:** Je suis de Lyon. Ça se trouve au milieu de la France, pas très loin de l'Italie, pas très loin de la Suisse.

*Très bien. Et, qu'est-ce que vous faites dans la vie?*

**Stéphanie:** Je suis étudiante à l'Université du Texas. J'étudie la linguistique appliquée.

### Ma famille

1

*Vous avez une grande famille? Décrivez votre famille.*

**Franck:** Oui, j'ai une grande famille. J'ai trois soeurs et un frère.

*Et quel âge a-t-il, votre frère?*

**Franck:** Mon frère a trente-et-un ans.

*Et vos soeurs?*

**Franck:** Ma grande soeur a trente-neuf ans.

*Oui.*

**Franck:** Ensuite, ma soeur Barbara a trente-cinq ans et ma soeur Virginie, trente-trois ans.

*D'accord. Et votre frère Pierre. Qu'est-ce qu'il fait dans la vie?*

**Franck:** Pierre est ingénieur.

*Et votre soeur Barbara, qu'est-ce qu'elle fait dans la vie?*

**Franck:** Barbara travaille dans une agence de tourisme.

*Et votre frère Pierre? Où est-ce qu'il habite?*

**Franck:** Mon frère Pierre habite à San José en Californie.

*Et votre soeur Virginie?*

**Franck:** Ma soeur Virginie habite à Austin au Texas.

*Et Barbara?*

**Franck:** Ma soeur Barbara habite en Afrique au Botswana.

*Et votre frère Pierre, quels sont ses passe-temps préférés?*

**Franck:** Il aime faire de la planche à voile, du vélo et de la natation.

*Et votre soeur Virginie?*

**Franck:** Oh ... elle aime jouer avec son en ... son fils, faire du jogging et du shopping.

## 2

*Et Virginie, vous avez une grande famille? Décrivez votre famille.*

**Virginie:** J'ai deux soeurs, deux frères, maintenant je suis mariée et j'ai un petit garçon de vingt mois qui s'appelle Sébastien.

*Quel âge a votre frère Franck?*

**Virginie:** Il a trente-sept ans.

*Où est-ce qu'il habite?*

**Virginie:** Il habite à Austin au Texas.

*Et qu'est-ce qu'il fait?*

**Virginie:** Il est ingénieur.

*Et quels sont ses passe-temps préférés?*

**Virginie:** Il adore les voitures, les voitures de course, il aime bien nager aussi et, il adore jouer avec ses deux petites filles.

*Et votre frère Pierre? Quel âge a-t-il?*

**Virginie:** Mon frère Pierre a trente ans.

*Et où est-ce qu'il habite?*

**Virginie:** Il habite en Californie à Sunnyvale.

*Et qu'est-ce qu'il fait?*

**Virginie:** Il est aussi ingénieur.

*Et quels sont ses passe-temps préférés?*

**Virginie:** Il aime beaucoup les bicyclettes, donc il fait énormément de cyclisme, et du sport en général.

*Vous pouvez aussi décrire une de vos soeurs?*

**Virginie:** J'ai une soeur Barbara ...

*Oui, où est-ce qu'elle habite?*

**Virginie:** Elle, elle habite au Botswana, en Afrique.

*En Afrique.*

**Virginie:** Oui.

*Et quel âge a-t-elle?*

**Virginie:** Elle a trente-cinq ans.

*Et qu'est-ce qu'elle fait dans la vie?*

**Virginie:** Elle est dans le tourisme, elle est directrice d'une agence de tourisme et elle aime beaucoup l'aérobique.

*Ah, c'est bien!*

## 3

*Alors, vous avez une grande famille?*

**Jean-Charles:** Non, j'ai une petite famille. C'est à Austin.

*Donc, un frère, euh ...*

**Jean-Charles:** J'ai un frère, une soeur et mes parents.

*D'accord. Quel âge a votre frère?*

**Jean-Charles:** Mon frère a trente-trois ans.

*Et votre soeur, comment s'appelle-t-elle?*

**Jean-Charles:** Elle s'appelle Valérie.

*Et où est-ce qu'elle habite?*

**Jean-Charles:** Elle habite à Houston.

*Et qu'est-ce qu'elle fait dans la vie?*

**Jean-Charles:** Elle, elle est directrice d'un bureau de travail

*D'accord. Et votre frère?*

**Jean-Charles:** Mon frère, il est policier à Houston.

*D'accord. Et alors votre soeur, quels sont ses passe-temps préférés?*

**Jean-Charles:** Ma soeur aime beaucoup lire et écrire.

*Et votre frère?*

**Jean-Charles:** Mon frère n'a pas beaucoup de passe-temps. Il est très occupé par son travail. *Donc le peu de temps qu'il a les week-ends, il se repose.*

**4**

*OK, maintenant, votre famille. Est-ce que vous avez une grande famille ou une petite famille?*

**Stéphanie:** Oui, je viens d'une famille nombreuse. Nous sommes cinq enfants.

*Cinq enfants, des frères et des soeurs?*

**Stéphanie:** Oui, nous sommes quatre filles et un garçon.

*Très bien. Alors, euh, quel âge a votre mère, par exemple?*

**Stéphanie:** Ma mère a 60 ans.

*Très bien. Et votre père?*

**Stéphanie:** Mon père est décédé.

*Tiens. Euh, où est-ce qu'ils habitent, votre famille?*

**Stéphanie:** Ma mère vit (lives) à Lyon, et le reste de ma famille habite en Europe.

*Vous êtes mariée?*

**Stéphanie:** Oui, je suis mariée.

*Alors, comment s'appelle votre mari?*

**Stéphanie:** Il s'appelle Rajesh.

*Il est de quelle nationalité?*

**Stéphanie:** Il est indien.

*Alors, quels sont ses passe-temps?*

**Stéphanie:** Il aime faire la danse de bal, les valse, le tango, la samba, et euh ...

*Avec vous, je suppose.*

**Stéphanie:** Oui, de préférence, euh, et il aime nager. Il aime faire du jogging.

## Portrait

**1**

*Alors, comment êtes-vous? Décrivez votre portrait physique et moral.*

**Franck:** physique, je ... j'ai les cheveux marron, les yeux marron, les oreilles marron (rires) ...

Mmm portrait physique, j'ai les cheveux bruns, les yeux marron, taille moyenne. Moralement, la plupart du temps j'ai le ... j'ai du ... de bonne humeur. Je suis actif et travailleur et généralement généreux.

**2**

*Alors Virginie, comment êtes-vous? Quel est votre portrait physique?*

**Virginie:** Je fais un mètre soixante-huit (1m 68), j'ai les cheveux châtain, raides, j'ai le visage assez rond, j'ai les yeux marron. Voilà, oui.

*D'accord. Et votre portrait moral?*

**Virginie:** Je suis sportive, donc très active. Je suis ambitieuse aussi. Je (ne) suis pas très patiente, mais je suis gentille.

**3**

*Alors, comment êtes-vous, physiquement et moralement?*

**Jean-Charles:** Super.

**Jean-Charles:** Physiquement. Physiquement, je mesure 1m95. Je suis blond, j'ai des yeux, les yeux ...

**Jean-Charles:** ... je mesure 1m95, je suis blond, j'ai les yeux bleus et je suis très mince.

*Et très grand.*

**Jean-Charles:** Et très grand.

*Oui, surtout pour un Français.*

**Jean-Charles:** Surtout pour un Français, très très grand.

*Alors et moralement, si on parle de votre, votre personnalité, comment êtes-vous?*

**Jean-Charles:** En général, je suis d'assez bonne humeur, je suis agréable et je suis débrouillard.

## Le repas

### 1

*Et qu'est-ce que vous prenez au petit déjeuner?*

**Franck:** Le petit déjeuner je mange un ... généralement un ... un toast au raisin ...

*Oui ...*

**Franck:** Et le thé ... Je bois du thé.

*D'accord.*

**Franck:** Et puis bon, ensuite je bois beaucoup de café, mais enfin, je commence le matin avec le thé.

*D'accord. Et qu'est-ce que vous prenez au déjeuner ... généralement?*

**Franck:** Je ... j'ai rarement le temps de prendre un bon déjeuner parce que je suis très travailleur. Donc, je mange généralement des sandwichs devant mon ordinateur.

*Oui, comme les Américains.*

**Franck:** Comme les Américains.

*Oui. Est-ce que vous mangez entre les repas?*

**Franck:** Rarement.

*Mangez-vous bien?*

**Franck:** Oui, je mange très bien ... du moins, à la maison je mange très bien.

### 2

*Voilà, et qu'est-ce que vous prenez au petit déjeuner?*

**Virginie:** Je prends souvent un croissant avec un café au lait et je trempe mon croissant dans le café au lait.

*D'accord. Et qu'est-ce que vous prenez d'habitude au déjeuner?*

**Virginie:** Je mange souvent de la salade, donc de la laitue, des tomates, concombres, avocats, j'adore les avocats. Oui, je me fais une salade.

*D'accord. Est-ce que vous mangez entre les repas?*

**Virginie:** Non, rarement.

*Mangez-vous bien?*

**Virginie:** Je pense que je mange très bien, oui.

*Oui, beaucoup de fruits, beaucoup de légumes?*

**Virginie:** Des fruits, des légumes, bon de la viande de temps en temps, du poulet. Oui, je mange bien.

*D'accord.*

### 3

*Qu'est-ce que vous prenez au petit déjeuner, en général?*

**Jean-Charles:** En général, au petit déjeuner, je prends des céréales ou bien je me fais des tartines avec de la confiture et du beurre.

*D'accord. Est-ce que vous mangez entre les repas?*

**Jean-Charles:** Euh, dans l'après-midi surtout je mange à 4 heures. Sinon je ne mange pas le matin entre les repas.

*Mangez-vous bien?*

**Jean-Charles:** Euh, oui, assez sain. Je fais très attention. Euh, je mange beaucoup de poisson et beaucoup de poulet.

4

*Et pour le petit déjeuner, qu'est-ce que vous prenez au petit déjeuner?*

**Stéphanie:** Je bois du thé et en général, je ne mange rien.

*Pas de café?*

**Stéphanie:** Non.

*D'accord. Euh, est-ce que vous mangez bien, en général?*

**Stéphanie:** Oui, je pense que je mange assez bien. Je mange de tout, des légumes, des salades, beaucoup de salade, de la viande, du poisson.

*D'accord.*

## Les médias

1

*Qu'est-ce que vous aimez regarder à la télévision?*

**Virginie:** Je regarde surtout les informations et la météo.

*Oui.*

**Virginie:** Je regarde aussi les vidéos d'enfants parce que mon fils adore Thomas le train.

*Oui ...*

**Virginie:** Et c'est tout, c'est tout, oui. C'est tout.

*D'accord. Et quelle est votre série préférée?*

**Virginie:** J'aime beaucoup Law and Order.

*D'accord. Et est-ce que vous avez un film favori?*

**Virginie:** Mon film favori, La Bella Vita, le film italien, The Beautiful Life.

*Oh oui. Et, qu'est-ce que vous écoutez à la radio?*

**Virginie:** J'écoute du rap parce que mon fils adore le rap.

*D'accord. Et est-ce que vous surfez souvent l'internet?*

**Virginie:** Je surfe surtout pour accéder à mes emails.

*Comment est-ce que vous vous tenez au courant?*

**Virginie:** Je regarde les infos le soir et puis je surfe l'internet.

2

*Alors, qu'est-ce que vous aimez regarder à la télévision?*

**Jean-Charles:** Euh, à la télévision j'aime bien regarder le «Discovery Channel», euh, surtout sur les, des shows sur la nature ...

*Oui.*

**Jean-Charles:** ... et sur les animaux.

*D'accord. Et est-ce que vous avez une série favorite?*

**Jean-Charles:** Euh, une série favorite? Euh, non, pas tellement. Euh, surtout les, j'aime bien les shows de télévision qui sont explicatifs sur les «hobbies» comme travailler sur le bois ou bien travailler sur la voiture.

*Alors, quel est votre film favori?*

**Jean-Charles:** Euh, mon film favori, j'aime bien la série des Godfather.

*Qu'est-ce que vous écoutez à la radio?*

**Jean-Charles:** A la radio j'écoute un peu de tout, bien que la radio j'en suis pas tellement fou. J'aime bien surtout écouter les radio-stations qui, les stations radio qui font passer la musique des années 80.

*Est-ce que vous surfez souvent l'internet?*

**Jean-Charles:** Euh, très régulièrement.

*Oui, pour faire des recherches?*

**Jean-Charles:** Je fais des recherches pour rechercher des pièces, pour réparer ma voiture ou bien je ... je ... je suis sur eBay et je cherche des pièces d'occasion.

*D'accord. Pour la voiture aussi?*

**Jean-Charles:** Egalement pour la voiture ou pour de l'équipement de stéréo.

*D'accord. Comment est-ce que vous vous tenez au courant?*

**Jean-Charles:** Euh, en principe c'est le soir en regardant la télévision. Je regarde les informations.

**3**

*Alors, qu'est-ce que vous aimez regarder à la télévision?*

**Stéphanie:** Euh j'aime les documentaires. Euh j'aime les émissions d'archéologie ou un ... une découverte géographique. J'aime les (euh) les séries d'aventure comme «Mystery.»

*Quelles sortes de films aimez-vous ... ou ... quel est votre film favori?*

**Stéphanie:** Euh j'aime tous les genres de films. J'aime les films d'action, j'aime les drames, j'aime les comédies. Un film préféré? Peut-être Le Parrain.

*Très bien. Et qu'est-ce que ça veut dire en anglais?*

**Stéphanie:** Godfather.

*C'est ça. Euh, est-ce que vous écoutez la radio?*

**Stéphanie:** Oui, j'écoute NPR. C'est une radio ... c'est une radio d'informations.

*Très bien. Et pour l'internet ... est-ce que vous surfez souvent l'internet?*

**Stéphanie:** Euh oui. Je fais beaucoup de recherches par internet. Euh j'aime aussi lire les informations françaises ... euh ... Le Monde, Paris Match sur (euh) sur internet.

*Très bien. Alors, quelle sorte de musique est-ce que vous aimez?*

**Stéphanie:** Euh ... j'aime toutes les musiques. J'aime la musique classique, j'aime le rock, j'aime Pink Floyd. Euh j'aime la variété française ... euh ... Julien Clerc, Goldman, Michel Berger.

*Est-ce que vous écoutez la musique à la radio?*

**Stéphanie:** Euh non, pas énormément. J'écoute surtout des (euh) CDs, des cassettes.

## Les fêtes françaises

**1**

*Quelles sont les fêtes françaises?*

**Franck:** Ah, comme tout bon français, il y a beaucoup de fêtes en France. Donc, on prend beaucoup de vacances. Forcément, il y a le ... le jour de l'an ...

*Oui ...*

**Franck:** Ensuite, on a Pâques, on a la fête du travail le premier mai, on a le quatorze juillet, la fête nationale ...

*Oui ...*

**Franck:** On a le onze novembre, on a ...

*C'est quoi, le onze novembre?*

**Franck:** Ben, c'est la fin de la première guerre mondiale donc ...

*L'armistice.*

**Franck:** L'armistice ... oh, c'est moi qui parle, c'est pas toi ... (rires).

*Et continuez.*

**Franck:** Oui j'oubliais ... il y a la Toussaint ...

*Oui ...*

**Franck:** Et puis, bon forcément il y a Noël.

*D'accord. Et comment fêtez-vous le quatorze juillet quand vous êtes en France?*

**Franck:** Ben, je suis rarement en France le quatorze juillet, mais on le fête avec le ... on va voir le défilé sur les Champs-Élysées et ensuite on va voir les feux d'artifice.

*D'accord. Et comment fêtez-vous Noël?*

**Franck:** Ben généralement, on fait un réveillon suivi de la messe de Noël et ensuite quand on rentre à la maison, on ouvre les cadeaux.

**2**

*Virginie, quelles sont les fêtes françaises?*

**Virginie:** Il y a le jour de l'an, la fête nationale du quatorze juillet, la Toussaint le premier

novembre et l'armistice le onze novembre et bien sûr Noël le vingt-cinq décembre.

*D'accord. Et comment fêtez-vous le quatorze juillet en France?*

**Virginie:** Nous sortons pour voir le défilé et les feux d'artifice.

*D'accord. Et Noël? Comment fêtez-vous Noël?*

**Virginie:** Nous avons un repas le vingt-quatre décembre, donc la veille, et nous attendons jusqu'à minuit pour ouvrir les cadeaux.

### 3

*Quelles sont quelques fêtes en France?*

**Stéphanie:** Il y a Noël, il y a Pâques, (euh) il y a la Toussaint, (euh) il y a la fête du travail le 1er mai.

*Et quelles sont quelques traditions qui sont particulièrement françaises? Par exemple, avec Noël?*

**Stéphanie:** Euh mettre, avoir un sapin dans dans dans la maison. Euh aller à la messe de minuit, (euh) prendre un réveillon en ... en revenant de la messe.

*Qu'est-ce que ça veut dire «réveillon»?*

**Stéphanie:** Réveillon, c'est un ... le repas de minuit.

### 4

*Quelles sont les fêtes françaises?*

**Jean-Charles:** Les plus grosses fêtes françaises, ça commence d'abord avec le premier de l'An, donc le 31 décembre. Ensuite on a des fêtes au mois de février, en principe où les gens vont en vacances faire du ski.

*Oui.*

**Jean-Charles:** Euh, le premier mai c'est le, la fête du Travail. Donc les gens aussi font le pont pour ce week-end-là.

*Oui.*

**Jean-Charles:** Euh, le quatorze juillet, c'est l'Indépendance, c'est la, donc la, la, l'anniversaire de la Bastille.

*Oui, la fête nationale?*

**Jean-Charles:** C'est la fête nationale qui est équivalent au 4 juillet ici aux Etats-Unis.

*Oui.*

**Jean-Charles:** Euh, nous avons aussi une fête pour le onze novembre, c'était pour donc l'Armistice française où aussi on fait le pont et en fait, ensuite on a Noël.

*Comment fêtez-vous le quatorze juillet?*

**Jean-Charles:** En principe, pour le 14 juillet, quand je suis en France, on va sortir dehors pour faire un pique-nique avec ma famille et ensuite on regarde tous les feux d'artifice assis sur une, un

...

*Sur un ...*

**Jean-Charles:** Assis sur une couverture.

*Donc, dans un parc?*

**Jean-Charles:** Donc, en principe, c'est dans un parc ou dans une, euh, dans un parc public.

*D'accord.*

## Les stéréotypes

### 1

*Alors. Parlons maintenant des, des stéréotypes. Quels sont les stéréotypes des Français et des Américains?*

**Franck:** Ah, les Français ne se lavent jamais ... (rires) ... c'est bien connu, ils sont, pour la plupart, arrogants, ...

*Oui ...*

**Franck:** Généralement, pas très grands ...

Oui ...

**Franck:** Ils aiment bien contredire ce que les Américains disent ...

Oui ...

**Franck:** Mais pour la plupart, ils sont très francs.

*D'accord. Et quelques stéréotypes des Américains?*

**Franck:** Ah, les Américains, ils aiment beaucoup manger ...

Oui ...

**Franck:** Surtout le fast food.

Oui ...

**Franck:** Ils ne sont pas toujours très sincères, mais pour la plupart, travailleurs.

*Est-ce que vous êtes le Français typique?*

**Franck:** Non, je (ne) suis pas le Français typique.

*Pourquoi pas?*

**Franck:** Ben ... je me lave tous les jours (rires) ...

Oui ...

**Franck:** Je suis travailleur ...

Oui ...

**Franck:** Et bon, je suis franc mais généralement je ... j'ai un niveau de tact acceptable pour les Américains.

## 2

*Alors. Parlons maintenant des stéréotypes. Quels sont les stéréotypes des Français?*

**Virginie:** Les Français sont assez petits, ils sont impatientes, francs, arrogants ...

*Oui, alors, et les Américains?*

**Virginie:** Les Américains seraient assez gros, travailleurs, pas très sincères, donc, peut-être hypocrites?!

*D'accord. Virginie, est-ce que vous êtes la Française typique?*

**Virginie:** Je suis la Française typique physiquement parce que j'ai les cheveux châtain, les yeux marron, mais je ne suis pas la Française typique parce que je suis sportive et je ne fume pas.

## 3

*Quels sont les stéréotypes, euh, des Français et des Américains?*

**Jean-Charles:** Euh, les stéréotypes des Français, c'est qu'ils sont, en principe, ne se lavent pas tellement souvent. Euh, ils sont assez renfermés sur eux-mêmes. Ils aiment pas tellement les Américains et ils sont assez fainéants.

*Fainéants, c'est-à-dire?*

**Jean-Charles:** C'est-à-dire, pas, pas du tout travailleurs.

*D'accord.*

**Jean-Charles:** Ils aiment beaucoup se reposer le week-end et ne pas trop travailler pendant la semaine.

*D'accord.*

**Jean-Charles:** Euh, les stéréotypes que les Français ont sur les Américains, ce sont que les Américains sont trop agressifs et se trouvent ... ils se pensent être le centre du monde.

*D'accord, okay, est-ce que vous êtes le Français typique?*

**Jean-Charles:** Alors, d'abord physiquement, non, pas du tout. J'ai, je suis plutôt nordique, ce qu'on m'appelle. Ma famille, mes ancêtres venaient d'Alsace, donc j'ai plutôt le type germain. Euh, moralement pas du tout français non plus. Je crois que c'est à cause du fait que j'ai habité maintenant aux Etats-Unis depuis plus de vingt ans.

## Trouver une place

*L'équipe de tournage est en France à quelques kilomètres de Lyon. Ils s'arrêtent sur une aire de repos.*

**Nat:** Voilà l'équipe de tournage. Alan, le cameraman.

**Alan:** Bonjour!

**Nat:** Isabelle, la journaliste.

**Isabelle :** Bonjour!

**Nat:** Michael, le preneur de son.

**Michael:** Bonjour.

**Nat:** Et moi-même, Nathalie, la réalisatrice. Nous allons à l'hôtel de la Cité Internationale à Lyon.

**Nat:** Alors, voici la carte. Nous sommes ici, sur l'aire de repos, sur l'aire de services de Dardilly. L'hôtel... Mais trouver l'hôtel est difficile. Alors je téléphone pour les directions.

**Nat:** Bonjour, euh... nous sommes sur l'aire de Dardilly, la direction pour votre hôtel, s'il vous plaît? Oui, je note. Suivre Lyon centre, d'accord, prendre le tunnel de Fourvière. Oui, oui. Longer le Rhône, le Rhône. Traverser le pont Winston Churchill, d'accord, très bien. Et c'est indiqué, la Cité Internationale. D'accord, merci beaucoup, à tout de suite.

*En route pour l'hôtel de la Cité Internationale.*

**Isabelle:** Alors suivre Lyon Centre.

**Michael:** Oui.

**Isabelle:** Voilà. Prendre le tunnel de Fourvière.

**Michael:** D'accord.

**Isabelle:** Voilà, très bien.

Pour l'instant, tout va très bien. Mais les directions sont compliquées.

**Michael :** À droite.

**Isabelle:** Non, c'est tout droit.

**Michael:** Ah! Pardon.

**Isabelle:** Attends, je demande.

**Michael:** D'accord.

**Isabelle:** Bonjour monsieur.

**Passant:** Bonjour!

**Isabelle:** Excusez-moi, la Cité Internationale, s'il vous plaît?

**Passant:** Alors, Cité Internationale... Oui, vous prenez tout droit, vous tournez au feu à gauche, vous traversez le pont Winston Churchill, et vous suivez les panneaux «Cité Internationale».

**Isabelle:** Merci!

**Passant:** Pas de quoi, au revoir.

## Se garer à Lyon

*Le CRICR Rhône-Alpes donne des informations routières sur toute la région. La région comprend quatre départements. Les villes principales sont Annecy, Chambéry, Valence, Grenoble et bien sûr Lyon. Gérard Devinaz, du CRICR à Lyon, nous explique une carte française.*

**Gérard:** A autoroute, N route nationale, RD route départementale.

**Nat:** Pour se garer au centre de Lyon, c'est difficile?

**Gérard:** Personnellement, si je me rends au centre de Lyon, j'y vais en transport en commun. Y'a le tramway, y'a le métro et j'ai pas de problème de stationnement. Il y a des parkings qui ont été faits, où on peut trouver de la place... c'est... il suffit de payer.

**Gendarme:** Oui, bonjour monsieur. Oui, alors nous avons un bouchon actuellement sur l'autoroute A7, le reste du trafic est fluide. Pas de problème particulier. Je vous en prie, bonne journée, au revoir.

Attention aux panneaux, si vous cherchez une aire de repos ou le boulevard périphérique pour éviter le centre ville. Voici d'autres panneaux: sortie d'autoroute - centre-ville - sens interdit ou tournez à droite.

## Passer les vacances

### 1

*Aurélie Vuillet, Myriam Lathuille sont en vacances dans les Alpes. Elles ont rendez-vous avec des amis et un guide pour faire de la raquette dans le massif des Aravis. Première chose à faire, chausser les raquettes.*

**Le guide:** Bonjour!

**Le groupe:** Bonjour!

**Le guide:** Mon prénom, c'est Claudie. Donc, c'est moi qui vais vous emmener en randonnée pour la journée. Et derrière nous donc, on a la chaîne des Aravis. C'est génial aujourd'hui!

**Jean-Marie :** C'est vraiment magnifique!

**Le guide:** Ok. On est partis!

**Myriam:** C'est parti! Allez...

*Une journée parfaite qui donne à ce groupe d'amis l'occasion de découvrir leur région.*

**Nat:** Vous venez d'où?

**Aurélie:** Alors, j'habite au Bouchet-Mont-Charvin, une petite ville située à côté de Thônes.

**Myriam:** Et moi, je suis de St-Jean-de-Sixt, un village qui est juste à côté de là où nous sommes actuellement.

**Nat:** Vous êtes arrivée ici quand?

**Aurélie:** Je suis arrivée ici il y a trois ans.

**Yassen:** Je viens d'Annecy. Une ville située à quelques kilomètres de là où nous sommes en ce moment, avec un très joli lac.

**Jean-Marie:** Donc, j'habite au Villars-sur-Thônes, un petit village à côté d'ici.

**Le guide:** Je viens des Vosges, une région de... nord de la France.

**Nat:** Vous êtes arrivée quand ici ?

**Le guide:** Je suis arrivée ici il y a une vingtaine d'années.

**Jean-Marie:** Je suis arrivé courant l'année passée.

**Yassen:** Je suis arrivé ici il y a deux mois.

*Dans une randonnée raquette, il y a toujours des surprises. Comme ici des traces de lièvre.*

**Le guide:** On le reconnaît bien parce que en fait, il pose ses deux pattes avant, ensuite il fait un bond et il pose ses deux pattes arrière.

**Myriam:** Ah! D'accord.

**Nat:** C'est la première fois que vous faites de la raquette?

**Myriam et Aurélie:** Non... non... non...

**Aurélie:** Ici oui. Mais autrement on en fait... on en fait dans d'autres coins.

**Myriam:** Voilà pareil, c'est la toute première fois que je viens dans le coin ici pour découvrir ce magnifique panorama.

**Le guide:** La randonnée est terminée.

**Nat:** Ça s'est bien passé, la balade?

**Myriam:** Ah! La balade, c'était vraiment super. Ça s'est très bien passé. C'était très agréable, on s'est beaucoup amusés. Ce matin, on est partis vers neuf heures du matin à peu près.

**Nat:** Et vous êtes arrivés vers quelle heure?

**Hassen:** Vers dix-sept heures à peu près.

**Nat :** Alors en fait, vous avez mis combien de temps ?

**Hassen:** Ben ça a duré toute la journée. Sachant qu'on s'est arrêtés de temps en temps pour observer le paysage et pour faire une pause casse-croûte.

**Le guide:** La randonnée est terminée... Ça vous a plu?

**Le guide:** On est arrivés.

**Myriam:** Ah! Super!

**Hassen:** Oh là là. Ah ouais. Quel accueil!

**Aurélie:** Ça, c'est sympa !

**Le guide:** Tout le monde aime?

**Le groupe:** Oui!

**Nathalie:** Où vous êtes partis l'année passée en vacances ?

**Myriam:** Donc, on est partis en Corse avec Aurélie et deux de nos amis. Et on est partis... on a fait euh tout le sud de la Corse en fait.

**Nathalie:** Alors, qu'est-ce que vous avez fait?

**Myriam:** Alors là, on a fait beaucoup de choses. Notamment de la plongée, euh... nous avons fait de la montagne également, nous nous sommes baignés et nous nous sommes beaucoup amusés aussi.

**Le groupe:** Santé! Santé !

**Claudie:** Eh bien, à la rando raquette!

**Le groupe:** À la rando raquette!

## Les vacances en Grande-Bretagne

*Soirée de détente avec des amis au cours d'un séjour à la montagne. Myriam Lathuille et Aurélie Vuillet partent souvent en vacances ensemble.*

**Nat:** Vous êtes allées où pour vos plus belles vacances ?

**Myriam:** Alors, pour mes plus belles vacances, je pense que c'est la Corse. Je suis allée en Corse et c'était très, très beau.

**Nat:** Et Aurélie?

**Aurélie:** Pareil. La Corse c'est vraiment un... une île magnifique euh... avec un contraste de mer et de montagne... Je pense que c'était vraiment mes plus belles vacances.

**Nat:** Vous connaissez la Grande-Bretagne?

**Myriam:** Oui, nous connaissons la Grande-Bretagne. Euh... il y a plusieurs années, quand j'avais douze ans, je suis allée à Newcastle, près de la frontière écossaise.

**Nat:** Et vous Aurélie, vous connaissez la Grande-Bretagne?

**Aurélie:** Oui, je connais. Je suis allée une fois à Londres pour un voyage d'études et j'ai fait un stage de trois semaines au Pays de Galles.

**Nat:** Alors, qu'est-ce que vous avez aimé en Grande-Bretagne ?

**Myriam:** En Grande-Bretagne, j'ai beaucoup aimé les grands espaces puisque j'étais donc dans le nord de l'Angleterre. Euh... l'accueil était très sympa également. Et puis après, c'est vrai que, c'est qui m'a beaucoup euh... disons... attiré mon attention, c'est l'uniforme qu'on porte à l'école.

**Nat:** Ah! Ça vous a plu?

**Myriam:** C'est très... Ça a un côté assez strict mais c'est original.

**Nat:** Charmant.

**Myriam:** Aussi... côté charmant!

**Nat:** Et vous Aurélie?

**Aurélie:** Alors moi, à Londres, ce que j'ai beaucoup aimé, c'est la ville en elle-même, l'architecture... tout ça. Et après au Pays de Galles, l'ambiance, dans les pubs et les... c'est sympa.

**Nat:** Et entre nous, et la bouffe anglaise, vous aimez ?

**Myriam:** La bouffe anglaise euh... je vous avouerais que c'est pas terrible, je préfère la gastronomie française.

**Nat:** Et vous Aurélie?

**Aurélie:** Dégueulasse!

## À l'hôtel

*Un hôtel à Marseille. Mélanie Léger travaille ici avec sa collègue Marie-Noëlle Letallec. Elles sont réceptionnistes.*

**Marie-Noëlle:** «Au revoir. Bonne journée, à demain.»

*Une grande partie de leur travail est de répondre aux questions des clients. Comme «Les clés de la 38, s'il vous plaît. »*

**Marie-Noëlle:** Voilà.

**Client:** Merci.

**Marie-Noëlle:** Je vous en prie.

À part les clés, que demandent les clients?

**Marie-Noëlle:** Euh... est-ce qu'il y a un ascenseur dans votre hôtel? Je dis oui, y'a pas de problème, vous montez les trois marches, il est juste en haut à votre gauche.

**Nathalie:** Ah! Il faut monter les trois marches!

**Marie-Noëlle:** «Voilà tout à fait !»

**Nathalie:** Alors Mélanie?

**Mélanie:** Alors, souvent les clients nous demandent s'il y a un parking à disposition euh... à l'hôtel. Donc nous, on les dirige vers... vers le parking le plus proche pour lequel on a des accords.

**Client:** Est-ce qu'il y a un parking, s'il vous plaît?

**Marie-Noëlle:** Oui, vous sortez, juste à votre droite, un peu plus loin après, c'est indiqué.

**Client:** Ah! Bon. Merci beaucoup.

Les questions plus compliquées commencent souvent par «Est-ce qu'il serait possible... ?», «Est-ce que vous pourriez...?».

**Mélanie:** Est-ce que vous pourriez nous recommander un restaurant pour ce soir? Voilà. Euh... Est-ce qu'il serait possible d'avoir une serviette supplémentaire dans la chambre?

**Marie-Noëlle:** S'il vous plaît, pourriez-vous euh... nous garder nos bagages jusqu'à ce soir? Y'a pas de problème ...

**Nathalie:** Vous êtes très aimables!

**Nathalie:** Comment poser la question, s'il me manque un oreiller dans ma chambre ?

**Mélanie:** Alors, s'il vous plaît, serait-il possible de... de nous apporter un oreiller supplémentaire dans la chambre?

**Nathalie:** Est-ce qu'il y a aussi des formules de politesse ? Comment on remercie en Français?

**Marie-Noëlle:** Les formules magiques! Euh... Merci pour votre agréable sourire et on reviendra vous voir la... prochainement euh...

**Nathalie:** C'est vrai qu'avec...

**Marie-Noëlle:** Merci beaucoup. Merci pour tout.

**Nathalie:** Ah! Oui. Merci pour tout.

**Marie-Noëlle:** Voilà...

**Mélanie:** Merci pour votre accueil.

**Nathalie:** Merci mille fois?

**Marie-Noëlle:** Merci mille fois aussi ça se dit oui!

**Mélanie :** Alors notre... notre séjour s'est très bien passé, nous étions très contents. Euh... c'était un agréable séjour.

**Marie-Noëlle:** Oui, on nous dit aussi c'était super! On a passé un agréable séjour. Formidable!

**Nathalie:** Formidable, je ne l'avais pas vu ça!

## Comment travailler à l'hôtel?

*Mélanie Léger et Marie-Noëlle Letallec sont réceptionnistes. Et pour ce travail la qualité la plus importante est sans doute: La patience.*

**Mélanie:** Voilà!

**Client:** Merci.

**Mélanie:** Je vous en prie.

**Nathalie:** *Est-ce que les clients sont reconnaissants?*

**Marie-Noëlle:** Ah! Tout à fait! En plus, on a... à l'hôtel, on a des clients habitués. Et justement, deux dames qui habitent la Corse, et une fois, elles sont revenues, elles m'ont ramené des figatelles, c'est des saucissons de Corse. Et j'ai trouvé ça très gentil et très sympathique, quoi. Ça prouve qu'ils se trouvent... qu'ils se sentent bien quand ils viennent à l'hôtel, quoi.

**Nathalie:** *Est-ce que certains clients, vous avouent, confessent avoir cassé quelque chose dans la chambre?*

**Marie-Noëlle:** Oui, ça arrive, ça arrive qu'ils aient cassé quelque chose dans... dans la chambre. En principe, ils descendent et ils demandent euh... ils s'excusent déjà ! Excusez-moi, nous avons fait tomber un verre sur la moquette... Ça a fait des taches ou la moquette est mouillée parce que la douche a débordé! Enfin... en principe, ils viennent le dire en réception.

**Nathalie:** *Ils vous le disent, ils vous le confient?*

**Marie-Noëlle:** Oui. En principe oui.

**Nathalie:** *Ça vous est arrivé que quelqu'un... ne...*

**Marie-Noëlle:** Ah! Oui. C'est déjà arrivé qu'ils ne le disent pas! C'est sûr! On a la surprise en rentrant dans la chambre!

**Nathalie:** *Ou la demande la plus... la plus... la plus incroyable, la plus bizarre qu'on vous ait... qu'on vous ait jamais demandée?*

**Mélanie:** Alors, ces derniers temps effectivement, il y a une dame qui est rentrée dans l'hôtel et qui nous a demandé si elle pouvait simplement prendre une douche. Voilà, et repartir juste après.

**Nathalie:** *Comme ça?*

**Mélanie:** Comme ça!

**Marie-Noëlle:** On lui a bien expliqué que c'était pas possible.

**Nathalie:** *Alors, qu'est-ce que vos clients oublient généralement?*

**Mélanie:** Ah! Le...le plus souvent, ce qu'on retrouve dans les chambres, ce sont les chaussettes! Euh... Des chargeurs de téléphones portables et des serviettes de plage aussi, ça arrive souvent!

**Marie-Noëlle:** Oh ! Ça va des sous-vêtements aux pantalons aussi! Je sais pas comment ils font pour oublier leurs pantalons... et comment ils sortent! Des... des chaussures des fois... les sous-vêtements... C'est ce qu'ils oublient le plus... sous le lit! Cachés en plus!

**Nathalie:** *D'accord!*

## Chambre d'hôte

*En plein cour de Marseille, une chambre d'hôte appelée La Petite Maison. Ici, on peut rester pour un week-end, pour des vacances et on peut se sentir comme à la maison, avec Alix Arnaud.*

**Nathalie:** *Vous faites chambre d'hôte depuis combien de temps?*

**Alix:** Eh bien ça va faire huit ans, depuis quatre-vingt-dix-huit avec La coupe du monde de football.

**Nathalie:** *Donc qu'est-ce qui s'est passé? Expliquez-moi un petit peu.*

**Alix:** Alors, effectivement tout Marseille était plein. Tous les hôtels étaient pleins. Et on nous a fait ouvrir les maisons, en disant aux propriétaires de rester dans la maison pour servir les petits déjeuners, et ça m'a beaucoup plu... Donc j'ai continué à faire ça.

**Nathalie:** *D'où viennent les gens généralement? Les gens qui restent chez vous, d'où viennent-ils?*

Alix: Ecoutez, pour moi ils viennent tous du nord d'abord! Mais bon ils viennent... ils viennent beaucoup de Paris, de Lyon et puis après vous avez des Japonais, des Chinois, des Belges euh... des Anglais, des Allemands... euh... peu d'Américains. Voilà, ils viennent vraiment de partout. Et puis avec le TGV ça facilite beaucoup les transports.

*Nathalie: Est-ce qu'il y a un échange... sur le plan euh... le plan humain?*

**Alix:** Oui tout à fait il y a même un grand échange amical puisque nous on les reçoit, on les fait payer et eux ils sont tellement bien, ils vous disent «venez chez nous je vous invite!» Donc je crois qu'il y a pas mieux! Et c'est qui est fort sympathique... c'est que, comme il y a une table d'hôte et le petit déjeuner se... se fait en commun, parfois euh... y'a des clients... euh ... ça m'arrivé de recevoir des Américains avec un Belge, ils se sont bien entendus et l'autre année ils se retrouvent, voilà!

*Nathalie: Votre plus beau souvenir?*

**Alix:** C'est vrai ça c'est une belle histoire! C'était la maman et la fille qui venaient voir leur fille qui habitait Marseille et qui me disaient: «Madame Arnaud vous savez faire des crêpes? Oh! Pas très bien! Voulez-vous qu'on vous apprenne à faire des crêpes? Mais avec plaisir!» Elles sont allées faire les courses elles-mêmes et le soir nous nous sommes retrouvées dans notre cuisine. Elles se sont mises toutes les deux aux fourneaux faisant des crêpes sucrées, salées ... Nous les avons mangées en commun, j'ai pris des photos. Et c'est vrai que c'était un moment absolument délicieux, amical, voilà! Donc vraiment les gens arrivent on les connaît pas, on ne sait pas qui on reçoit, c'est... Et quand ils repartent, eh bien c'est des amis... On a parfois la larme à l'œil.

## Manger pas cher

*À Lyon, il y a des restaurants pour tous les goûts et pour toutes les bourses.*

*Nat: Vous allez où pour manger pas cher?*

**Fabrice:** Alors, pour manger pas cher, on va dans un restaurant qui propose des tartines, en général. Des petits sandwichs avec des salades dedans. C'est excellent, c'est pas très cher et c'est très convivial.

**Levent:** Moi, je vais manger dans un snack, un steak frites ou une salade éventuellement, dans une «saladerie». Voilà.

*Nat: Vous préférez quoi comme cuisine?*

**Levent:** J'aime bien la cuisine française mais j'aime également la cuisine turque, grecque, de manière générale la cuisine méditerranéenne, j'aime bien.

*Nat: Et vous, vous préférez quoi comme cuisine?*

**Fabrice:** Moi, je trouve, rien ne vaut la cuisine française. J'adore ça! La cuisine du sud-ouest avec le foie gras, tout ce qui concerne le canard, je trouve ça excellent!

*Nat: Vous allez aussi dans les grands restaurants et pour quelles occasions?*

**Levent:** Euh, il m'arrive d'aller dans les grands restaurants pour des occasions particulières comme un anniversaire, un réveillon du jour de l'an ou un mariage etc. Donc, voilà.

*Nat: Et vous ?*

**Fabrice:** Très rarement parce que c'est vrai que c'est très cher. Donc en général, c'est quand on est invité! Donc, on a été invité à l'occasion de mariage, d'anniversaire, pour des jours de l'an. Mais c'est vrai que ça reste vraiment de manière exceptionnelle.

*Nat: Quel est le meilleur restaurant que vous avez jamais fait?*

**Guillaume:** À Lyon, c'est la Tour Rose de Philippe Chavant. C'est un mélange de saveurs sucrées, salées... C'est un mélange de... de produits qui devraient ne rien... ne pas fonctionner ensemble. Chez Philippe Chavant, il y a un poisson, un rouget avec une viande sur un lit de lentilles à l'ail et c'est quelque chose... où on a peu l'habitude de faire, mélanger le poisson et la viande! Il l'a fait et c'est succulent!

## Parler de repas

*À Lyon, capitale gastronomique de la France, il y a des restaurants de toutes catégories. Vous pouvez faire un repas somptueux ou trouver un plat simple à emporter.*

**Laurent:** Ah! J'ai faim.

**Levent:** Moi aussi!

**Fabrice:** Vous voulez manger quoi?

**Levent:** Un kebab?

**Fabrice:** D'accord, un kebab.

**Levent:** Avec quelle sauce?

**Laurent:** Comme sauce, moi je prendrais bien sauce tomate épicée.

**Fabrice:** Hum... Moi, je vais prendre sauce blanche.

**Levent:** Sauce tomate épicée pour moi aussi.

**Fabrice:** D'accord. Vous voulez autre chose?

**Laurent:** Des frites.

**Levent:** De la salade avec le kebab.

**Fabrice:** D'accord. Bon, écoute, je vais chercher ça.

**Fabrice:** Bonsoir!

**Vendeur:** Bonsoir monsieur!

**Fabrice:** Je peux avoir deux kebabs, s'il vous plaît, sauce tomate épicée, harissa, un kebab sauce blanche et des frites s'il vous plaît. OK, merci.

*Pour la restauration rapide, le Fast Food, les kebabs, comme les pizzas ou les sandwiches sont aussi très appréciés des français.*

**Vendeur:** Voilà, monsieur.

**Fabrice:** Ok merci, je vous dois combien, s'il vous plaît?

**Vendeur:** 15 euros.

**Fabrice:** 15 euros?

**Vendeur:** Oui, s'il vous plaît.

**Fabrice:** Merci beaucoup. Bonne soirée.

**Vendeur:** Bonsoir, au revoir. Bon appétit!

**Fabrice:** Bonne soirée, au revoir! Par contraste, j'ai dîné dans un restaurant très chic, accompagnée d'un critique gastronomique... Guillaume Tania.

**Nat:** Alors, il y a un menu à vingt-sept... Est-ce qu'il y en a d'autres? Est-ce qu'on pourrait regarder d'autres?

**Guillaume:** Oui, il y a plusieurs menus. Plusieurs menus dans ce restaurant. Par exemple, y'a plusieurs menus, y'a un menu dégustation pour goûter un peu de tout, ce qui est proposé à la carte.

**Nat:** Alors, qu'est-ce qu'il y a à la carte? Expliquez moi la carte un petit peu!

**Guillaume:** Y'a profusion de choses! C'est... c'est l'avantage de ce restaurant, des restaurants lyonnais. Y'a... y'a des choses extraordinaires. Bon... les choses très classiques, par exemple la terrine de foie gras mais elle est avec des figues euh... y'a... y'a dans les classiques aussi, des choses très, très françaises le pâté en croûte fait maison.

**Nat:** Qu'est-ce que vous préférez vous comme entrée?

**Guillaume:** Un peu tout mais c'est vrai que ma préférence, c'est le pâté en croûte. C'est vraiment... c'est vraiment un plat français étonnant, formidable.

**Nat:** Et dans les poissons, vous préférez quel... quel plat?

**Guillaume:** Je mange très peu de poisson en réalité, mais j'aime pas l'andouillette lyonnaise, mais euh... une andouillette de homard, ça m'attire parce que c'est assez original, ça peut être assez étrange et intéressant.

**Nat:** Et les viandes, qu'est-ce que vous préférez?

**Guillaume:** Définitivement, je préfère le filet de bouf. C'est un grand classique, mais une viande très tendre, une grosse pièce de bouf euh... très goûteuse, ça... c'est ma préférence.

*Effectivement, on a très bien mangé. Même chose pour Levent, Fabrice et Laurent qui eux ont commandé des kebabs à emporter ?*

**Laurent:** Ah! J'adore la sauce épicée.

**Levent:** Hum... j'adore ça.

**Fabrice:** Oh! Les frites.

**Laurent:** Ah! oui, les frites.

**Fabrice:** Voilà, servez-vous en frite!

## Aller au marché

*Samedi matin. Les enfants jouent, Michel et Ariane Jourde, eux, se préparent à aller au marché.*

**Nat:** *Qu'est-ce que vous avez sur votre liste?*

**Ariane :** Nous allons acheter des carottes, deux bouquets, deux bottes. Des pommes, un kilo. Un saucisson, la rosette de Lyon, c'est comme ça qu'on l'appelle ici. Une salade, du pain et puis du fromage.

**Nat:** *C'est parti!*

**Ariane:** C'est parti, on y va!

*Tous les samedis, même en hiver, la famille fait ses courses au marché du quartier.*

**Vendeuse :** Bonjour monsieur.

**Michel:** Bonjour madame. Je vais vous prendre deux bouquets de carottes, s'il vous plaît.

**Vendeuse:** Est-ce que je vous enlève les fanes?

**Michel:** Oui, s'il vous plaît.

**Vendeuse:** Ou est-ce que ça va? Oui?

**Vendeuse:** Deux jolis petits paquets!

**Michel:** Merci et je vais vous prendre de la salade mélangée, s'il vous plaît. 200 grammes.

**Vendeuse:** Super!

**Michel:** Très bien merci.

**Ariane:** Je vais prendre du saucisson sec. Est-ce que je peux goûter?

**Vendeur:** Oui, tout à fait, allez-y. C'est fait pour.

**Ariane:** Merci.

**Vendeur:** N'hésitez pas!

**Ariane:** Il est très bien. Je vais en prendre un, s'il vous plaît.

**Vendeur:** On a tout ce qu'il faut.

**Vendeur:** Il vous faut autre chose?

**Michel:** Oui, s'il vous plaît, je vais vous prendre deux fromages de chèvre.

**Vendeur:** Deux chèvres.

**Michel:** C'est tout. Merci.

**Vendeur:** Alors, sept dix-huit... Merci. Et deux dix, voilà.

**Michel:** Merci.

**Vendeur:** Eh bien, bonne journée!

**Michel:** Merci, au revoir.

*Pour Hakim M'Barek, la plupart des week-ends commencent toujours par les courses au supermarché. D'abord un caddie.*

**Nat:** *Je vois que tu as un caddie. Tu fais tes courses?*

**Hakim:** Oui, j'invite des amis ce soir et je vais faire une tartiflette.

**Nat:** *Tu as besoin de quoi?*

**Hakim:** Bon, pour une tartiflette... Pour une tartiflette, j'ai besoin de reblochon, de crème fraîche, de lardons, d'oignons et du vin blanc bien sûr. Mais d'abord, j'ai besoin d'une paire de chaussettes.

**Hakim:** Excusez-moi, vous pouvez m'aider?

**Vendeur:** Oui, bien sûr.

**Hakim:** Je cherche une paire en quarante-quatre.

**Vendeur:** Oui, bien sûr, je vais vous montrer. Venez avec moi.

**Hakim:** Vous avez cette paire en taille quarante-quatre, s'il vous plaît?

**Vendeur:** Donc ça, c'est trente-neuf, quarante et un... Attendez, voilà elle est ici. C'est celle-ci!

**Hakim:** Ah! Merci monsieur.

**Vendeur:** Mais de rien. Au revoir Monsieur, bonne journée.

**Hakim:** Au revoir.

**Vendeur (balance):** Bonjour monsieur.

**Hakim:** Bonjour.

*Nat: Dans ce supermarché, un employé pèse les fruits et les légumes.*

**Vendeur:** Merci... Et voilà.

**Hakim:** Merci, bonne journée!

**Vendeur:** Merci à vous, au revoir.

**Hakim:** Un euro dix, ça va, c'est pas cher.

**Caissière:** Bonjour.

**Hakim:** Bonjour.

**Caissière:** Vous avez la carte fidélité?

**Hakim:** Non.

**Caissière:** Vous réglez comment, s'il vous plaît?

**Hakim:** Par carte bleue.

**Caissière:** Par carte bleue. Voici et je vous remercie. Très bon week-end à vous monsieur. Merci, au revoir.

**Hakim:** Merci, bon week-end!

## Où aller: au marché ou bien au supermarché?

*Ariane et Michel Jourde font leurs courses au marché tous les samedis matin. Hakim M'Barek, lui, va au supermarché faire les courses de la semaine.*

*Nat: Vous préférez le marché ou le supermarché?*

**Ariane:** Nous préférons le marché, dans l'ensemble.

*Nat: Pourquoi?*

**Ariane:** Y'a une ambiance particulière sur le marché.

**Michel:** Les produits sont plus frais.

**Ariane:** C'est très sympathique.

**Hakim :** Je préfère le supermarché.

*Nat : Alors, pourquoi?*

**Hakim:** Euh... parce qu'on y trouve plus de choses. C'est moins cher.

*Nat: Alors, vous achetez quoi au marché et vous achetez quoi au supermarché ?*

**Ariane:** Nous achetons essentiellement le frais, c'est-à-dire les légumes, les fruits et puis parfois, tu vois, un petit bout de saucisson, un morceau de fromage, le week-end au marché.

**Hakim:** Alors, au supermarché, à part la nourriture, j'achète tous les produits ménager, d'entretien, mais aussi d'autres choses pour la maison, par exemple des assiettes, des verres des choses comme ça.

*Nat: Quels produits vous achetez toujours au marché?*

**Ariane:** Je dirais les fruits... ça, je ne les achète jamais au supermarché.

**Michel:** La salade aussi. Nous mangeons beaucoup de salade, donc je pense que chaque semaine, on achète une salade au marché.

**Hakim:** Au supermarché, j'achète toujours mes packs d'eau, mes packs de lait aussi, mes boîtes de pâtes, mes boîtes de conserve.

**Nat :** *À part la nourriture, qu'est-ce que vous achetez au marché?*

**Ariane:** À part la nourriture? Pas grand-chose... les fleurs peut-être...

**Hakim:** Euh... je fais le plein d'essence pour ma voiture au supermarché. En général, dans les stations services à côté des supermarchés.

**Nat:** *Et pourquoi?*

**Hakim:** Parce que c'est beaucoup moins cher.

## Les spécialités lyonnaises

*Trois chefs sont invités à déjeuner chez un autre chef, Yves Rivoiron. Au menu – des spécialités lyonnaises: des pieds de cochon, une queue de bouf, du gras-double, c'est-à-dire des tripes, et une tarte à la praline.*

**Nathalie:** *Hum, ça a l'air bon, c'est quoi?*

**Jean-Louis:** Alors là, je vous fais une queue de bouf mijotée aux tomates et aux échalotes.

**Nathalie:** *Alors, il faut faire quoi en premier?*

**Jean-Louis:** D'abord, on cuit la queue de bouf. Hein, on cuit la queue de bouf en pot-au-feu, pendant trois heures, trois heures et demie. Parce que ça, c'est très long. Il faut juste que ça mijote. Qu'on entende le bloublou du bouillon.

**Nathalie:** *Le quoi?*

**Jean-Louis:** Le bloublou du bouillon.

**Nathalie:** *Ça fait quoi le...*

**Jean-Louis:** Oh, là là, bloubloublou hein, voilà, tout doucement.

**Nathalie:** *Hum, mais ça l'air délicieux!*

**Jean-Louis:** Oh! C'est délicieux.

**Nathalie:** *Qu'est-ce que c'est?*

**Félix:** Alors, c'est un pied de cochon, pieds de porc. En anglais, pig feets. Alors on le reçoit salé. On le fait dessaler d'abord, ensuite on l'attache avec des... des bandelettes. On le fait cuire toute la nuit et ensuite on le laisse refroidir. Ce qui fait qu'il faut au moins trois jours pour préparer ce plat.

**Nathalie:** *Il faut des produits frais?*

**Félix:** Il faut des produits frais et sains bien sûr. C'est des porcs fermiers qu'on prend uniquement. Si vous voulez, c'est des choses très simples mais qui demandent beaucoup de temps et de travail... et d'amour surtout...

**Nathalie:** *Ah! Vous avez dit amour!*

**Félix:** À Lyon, on aime ça. On aime beaucoup ces choses là.

**Yves:** Alors, pour le gras-double, il faut: le bonnet, la tripe noble hein, l'estomac du bouf, il faut de l'oignon, il faut du vin blanc, de l'ail, du persil, sel, poivre et un très bon vinaigre.

**Nathalie:** *Et du savoir-faire?*

**Yves:** Et du savoir-faire, bien entendu.

Bon ben là, il faut compter vingt minutes et on arrive à ce... à ce plat là.

**Nathalie:** *Ça, c'est le secret?*

**Yves:** Ah! Ça, c'est le secret, ça. Le très bon vinaigre.

**Nathalie:** *Hum, ça l'air bon! Qu'est-ce que c'est?*

**Eric:** Ça s'appelle la tarte à la praline. Donc, c'est une bonne réduction de crème et de praline qui est... la praline, un... une dragée très lyonnaise.

**Nathalie:** *Est-ce que c'est long à faire?*

**Eric:** Il faut compter... il faut compter une bonne demi-heure, trois quarts d'heure.

**Tout le monde:** Allez, santé! À la nôtre! À l'amitié... Santé, santé à tous.

## Quand vous étiez petit, quelle était votre fête préférée?

1

*Alors, quand vous étiez petit, quelle était votre fête préférée?*

**Franck:** Ben, quand j'étais petit, je n'étais pas grand. Je montrais mes fesses à tous les passants ...  
Ma fête préférée c'était Noël parce que je recevais beaucoup de cadeaux.

*D'accord. Quand vous étiez petit comment est-ce que votre famille fêtait votre anniversaire?*

**Franck:** Bon, rien de très spécial, hein!

*Non?*

**Franck:** Non.

*Il n'y avait pas de ... de fêtes d'anniversaire?*

**Franck:** Non, j'étais un pauvre enfant ... (rires) ... mal nourri ...

*Pas de cadeaux ...*

**Franck:** Oui, ben je recevais généralement les ... des cadeaux de ma grand-mère, de ... de mes parents forcément ...

*Oui ...*

**Franck:** Avec un ... un gros gâteau et puis des bougies.

2

*Et, quand vous étiez petite, quelle était votre fête préférée?*

**Virginie:** Je pense que c'était mon anniversaire.

*Pourquoi?*

**Virginie:** Parce que j'avais plein de cadeaux et je mangeais du gâteau.

*C'est bien. Et comment est-ce que votre famille fêtait votre anniversaire?*

**Virginie:** Ma mère faisait un gâteau, je ... j'invitais des amis et nous faisons une petite fête.

3

*Alors Stéphanie, quand vous étiez petite, quelle était votre fête préférée?*

**Stéphanie:** C'était (euh) Noël.

*Pourquoi?*

**Stéphanie:** Euh parce qu'il y avait beaucoup d'excitation. Il y avait les les nouveaux cadeaux à ouvrir. Euh il y avait un atmosphère spéciale dans la maison et (euh) le matin quand on ouvrait les cadeaux, (euh) tout le monde était détendu ou passait du temps ensemble.

*Très bien. Et euh comment est-ce que votre famille fêtait votre anniversaire?*

**Stéphanie:** Euh ... on posait les cadeaux sur un ... sur l'assiette avant de manger et (um) j'ouvrais mes cadeaux et on souhaitait bon anniversaire ... puis on mangeait un un bon repas qui se terminait avec (euh) un gâteau et des bougies et je soufflais les bougies.

*Très bien.*

## Si vous...

1

*Si vous gagnez à la loterie, qu'est-ce que vous ferez avec cet argent?*

**Virginie:** J'achèterai une grande maison avec une piscine, je ferai le tour du monde et je donnerai de l'argent à ma famille.

*Si vous aviez beaucoup d'argent, où iriez-vous en vacances?*

**Virginie:** Je pense que je retournerais au Brésil avec mon mari parce que c'est là où on s'est rencontré et j'en profiterais pour faire un petit tour, qui pas à côté, en Afrique du sud, voila.

Ah oui!

*Et si vous étiez un animal, quel animal seriez-vous et pourquoi?*

**Virginie:** Je pense que je serais une lionne, parce que j'ai vécu en Afrique, j'adore l'Afrique, la liberté du «bush», et c'est un animal qui est très très fort, qui aime ses petits lionceaux, donc ...

*Oui*

**Virginie:** Voilà, c'est pour ça.

*D'accord, et votre fils Sébastien?*

**Virginie:** Je pense qu'il serait un dauphin.

*Un dauphin, oui ...*

**Virginie:** Oui, il adore l'eau, il est très intelligent et je pense que c'est un animal honnête, donc voilà.

*D'accord, Si vous rencontriez un autre homme, est-ce que vous tromperiez votre mari?*

**Virginie:** Non, non, non, non, non, non, je ne tromperais pas mon mari, je suis très heureuse avec mon mari, donc non j'(je n') ai pas besoin d'un autre homme, non!

*Et si votre partenaire vous trompait, enfin votre mari, est-ce que vous seriez très fâchée avec lui?*

**Virginie:** Ah oui, très fâchée, oui très très très fâchée!

*Et qu'est-ce que vous feriez?*

**Virginie:** Oh la la, Je (ne) préfère même pas vous le dire ...

## 2

*Si vous gagnez à la loterie, qu'est-ce que vous ferez avec cet argent?*

**Jean-Charles:** Si je gagne à la loterie, j'économiserai la moitié pour la retraite ...

*Oui.*

**Jean-Charles:** ... et avec l'autre moitié, j'achèterai une maison dans le Sud de la France.

*Voilà. Si vous aviez beaucoup d'argent, où iriez-vous en vacances?*

**Jean-Charles:** Si j'avais beaucoup d'argent, je passerais les vacances en Polynésie française ...

*C'est dans l'océan Pacifique. C'est entre l'Australie et les Etats-Unis.*

*Oui.*

**Jean-Charles:** Ça fait partie de la République française.

*Alors, si vous étiez un animal, quel animal seriez-vous et pourquoi?*

**Jean-Charles:** Je serais certainement un chien, euh, parce que je suis fidèle et je suis..euh ... hmm ... fidèle mais aussi toujours de bonne humeur.

*Comme un chien.*

**Jean-Charles:** Comme un chien.

*Alors, si vous rencontriez une autre femme, est-ce que vous tromperiez votre femme?*

**Jean-Charles:** Mais oui, bien sûr.

*Qu'est-ce que vous êtes, français?*

**Jean-Charles:** Parce que je suis français. C'est dans ma nature. Je suis né comme ça.

*Comme tous les hommes ... enfin, comme tous les ...*

**Jean-Charles:** Comme tous les Français ...

*Oui ... comme tous les Français.*

**Jean-Charles:** Oui, tout à fait, bien sûr.

*Et si votre partenaire vous trompait, est-ce que vous seriez fâché avec elle ... votre femme?*

**Jean-Charles:** Euh, la plupart du temps, dans les couples français, non, c'est un arrangement ... on laisse faire.

*Ah bon?*

**Jean-Charles:** C'est naturel.

*Mêmes pour les femmes?*

**Jean-Charles:** Oui, bien sûr.

## À la pharmacie

### 1

*En France, il y a une pharmacie pour 2500 habitants. À Lyon, Bénédicte Tassart prend soin de ses clients. Vous avez un problème?*

**Client:** Bonjour.

**Bénédicte:** Bonjour madame.

**Client:** J'ai mal à l'oreille. Vous avez quelque chose?

**Bénédicte:** Oui, bien sûr. Est-ce que l'oreille a coulé cette nuit?

**Cliente:** Non!

**Bénédicte:** Non. Est-ce que ça lance?

**Client:** Oui.

**Bénédicte:** Bon, j'ai quelque chose pour vous. Voilà, ce sont des gouttes. Une goutte, trois fois par jour pendant cinq jours. Vous vouliez autre chose?

**Client:** Oui, également du sparadrap et un dentifrice de base.

**Bénédicte:** Oui, bien sûr! Voilà, sparadrap, dentifrice. Ça sera tout, madame?

**Cliente:** Oui.

**Bénédicte:** D'accord! Alors, neuf euros quatre-vingt-dix, s'il vous plaît. Merci. Et si, ça ne va pas mieux demain, allez voir votre médecin.

**Cliente:** Merci. Au revoir.

**Bénédicte:** Au revoir, madame.

*Nathalie:* Alors, les gens qui viennent vous voir, qu'est-ce qu'ils vous disent?

**Bénédicte:** Par exemple, certaines personnes arrivent et disent «J'ai mal au ventre, j'ai trop mangé hier soir, je crois que j'ai une indigestion» ou bien alors euh... «Oh! J'ai un gros rhume, j'ai pris froid hier soir, je suis sorti» par exemple, ou bien «Oh! J'ai pris trois kilos cet été. Qu'est-ce que je pourrais faire, s'il vous plaît? Faites un miracle!» Ça, ça arrive très souvent.

*Nathalie:* «Madame, j'ai la tête qui tourne, j'ai le nez qui coule, j'ai les yeux qui piquent, je... »

**Bénédicte:** Woaw!

*Nathalie:* «Qu'est-ce que vous me dites?»

**Bénédicte :** Alors, pour le nez qui coule, je leur dis «Est-ce que vous êtes allergique?», «Est-ce que... », «Nous sommes dans une saison printanière», «Est-ce que vous avez des problèmes d'allergie?», «Est-ce que les yeux grattent?», «Est-ce qu'il y a d'autres symptômes qui correspondent à un problème allergique?».

**Ambiance:** Merci bonne journée, merci!

**Bénédicte:** Pour un mal de gorge, je vous conseille, sucez six à huit pastilles par jour avec un petit comprimé d'aspirine trois fois par jour, pendant quarante-huit heures!

## À la pharmacie

### 2

*La pharmacie est une institution en France. Ici à Lyon, Bénédicte Tassart peut faire des miracles pour vous et répondre à toutes vos questions.*

*Nathalie:* Alors, les gens viennent vous voir pour quoi?

**Bénédicte:** Pour quoi? Pour tous les types de maux. Alors, soit ils viennent chercher une ordonnance, soit ils viennent demander un conseil, soit ils viennent pour discuter de problèmes divers et variés qui n'ont parfois... parfois rien à voir avec la pharmacie. Mais ça fait rien, on est là pour ça aussi.

*Nathalie:* Est-ce que les jeunes viennent aussi vous voir? Et pourquoi?

**Bénédicte:** Ils viennent beaucoup nous voir parce qu'ils n'osent pas discuter avec d'autres personnes, avec leurs parents ou leurs professeurs. Et ils viennent nous demander des petits conseils sur euh... les pilules, les... ou sur la protection par rapport à leur mode de vie, les préservatifs à utiliser, comment et pourquoi?

*Nathalie:* La France est renommée pour quelque chose de très spécial, les suppositoires!

**Bénédicte:** Sans blague! Et c'est pourtant une forme que les français détestent. C'est étonnant! À chaque fois que je conseille un suppositoire pour un mal de gorge, je vois une moue en face de moi terrible! Et c'est pourtant la seule forme idéale pour soigner des maux de gorge.

*Nathalie:* Vous avez une histoire amusante à nous raconter?

**Bénédicte:** Un vieux grand-père vient un jour à la pharmacie, une pharmacie de campagne, et vient demander un stéthoscope, un stéthoscope pourquoi donc? Eh bien, il a avoué qu'il avait oublié le

code de son coffre-fort et que le seul moyen pour lui de retrouver le code c'était d'acheter un stéthoscope. C'était assez étonnant parce que vraiment quelque chose d'assez rare comme demande en pharmacie!

**Ambiance:** Merci bonne journée, merci!

**Bénédicte:** Pour un mal de gorge, je vous conseille, sucez six à huit pastilles par jour avec un petit comprimé d'aspirine trois fois par jour, pendant quarante-huit heures!

## Au lycée

### 1

*Qu'est-ce que vous avez étudié au lycée?*

**Franck:** Au lycée, ben j'ai fait un bac C, donc mathématiques et physique.

*D'accord. Donc, bac sciences?*

**Franck:** Oui, mais avec davantage de mathématiques que de sciences.

*Ah d'accord.*

**Franck:** Sciences c'est, is a bac D.

*D'accord. Et le bac? Qu'est-ce que c'est?*

**Franck:** Le bac?

*Oui.*

**Franck:** C'est le baccalauréat. C'est une, un, une examination qui a lieu à la fin de l'année de terminale ...

*Oui ...*

**Franck:** Et à la fin quand on quitte le lycée.

*Qu'est-ce que vous avez étudié au lycée?*

**Franck:** Au lycée ou à l'université?

### 2

*Qu'est-ce que vous avez étudié au lycée?*

**Jean-Charles:** J'ai fait une première S et une terminale C, donc beaucoup de maths et de physique.

*Et quel bac est-ce que vous avez fait?*

**Jean-Charles:** Un bac C.

*Et c'est quoi?*

**Jean-Charles:** Bac C, c'est mathématique et scientifique.

*Est-ce que votre lycée vous a bien préparé pour l'université?*

**Jean-Charles:** Je pense que oui, mon lycée m'a très bien préparé pour l'université, surtout dans les matières scientifiques. Dans les matières de langues, comme l'anglais ou bien dans les matières comme la ... le gouvernement ou l'histoire, je ne pense pas qu'il m'a bien préparé.

*Alors, est-ce que vous pouvez donner des conseils à un lycéen ou à une lycéenne qui veut venir à UT.*

**Jean-Charles:** Il faut qu'on soit sérieux en classe et il faut toujours faire ses devoirs.

### 3

*Quand est-ce que vous avez quitté le lycée?*

**Stéphanie:** J'ai quitté le lycée il y a ... treize ans.

*Mmm ... Et le bac, vous vous rappelez du Bac? Qu'est-ce que c'est le Bac?*

**Stéphanie:** le Bac, c'est l'examen qu'on passe euh ... à la fin du lycée. C'est un examen très difficile, et très stressant; c'est aussi un examen très important ... pour ... pour les parents, pour les étudiants.

*Eh ... euh ... Quelles étaient quelques questions sur le Bac, le Bac que vous avez passé? Vous vous souvenez?*

**Stéphanie:** Il y a différentes sections. Hum ... j'ai passé ce qu'on appelle le Bac littéraire euh ...

qui se porte surtout sur la philosophie, la littérature, les langues ... essentiellement, mais aussi les autres matières comme les mathématiques, l'histoire, la géographie.

*Donc, qu'est-ce que vous avez étudié au lycée? La littérature?*

**Stéphanie:** J'ai étudié surtout la littérature, la philosophie et les langues.

*D'accord. Est-ce que votre lycée vous a bien préparée pour l'université?*

**Stéphanie:** Oui, on étudie beaucoup, au lycée, en France. Hmm, c'est presque aussi difficile que les études universitaires.

*D'accord. Alors, donc, maintenant donnez quelques conseils à un ... à un lycée qui veut s'inscrire à l'université du Texas.*

**Stéphanie:** Hum, il faut qu'il choisisse ses cours avec beaucoup d'intention. Il y a beaucoup de choix de cours, donc il faut qu'il ... pense à son ... sa dominante. Hum, il faut qu'il parle à ses professeurs et euh ... qu'il lise ses ... ses notes et les livres. Il faut qu'il ... aille en cours, régulièrement.

*Très bien.*

## Les métiers

### 1

*Quels sont les métiers qui paient bien?*

**Virginie:** Les médecins, les avocats, les ingénieurs, les PDG de compagnie, les cadres.

*Et quels sont les métiers qui exigent un diplôme?*

**Virginie:** Un médecin a besoin d'un diplôme, un avocat a besoin d'un diplôme, un ingénieur aussi.

*Quels sont les métiers qui sont dangereux?*

**Virginie:** Le métier de pompier, de militaire et de policier.

*D'accord. Et quel est un bon métier pour une personne qui aime le contact avec le public?*

**Virginie:** Une personne qui aime le contact avec le public, je dirais le métier de professeur.

*D'accord. Et, quel est un bon métier pour une personne qui est créative?*

**Virginie:** Le métier d'artiste, de chanteur, de peintre.

*D'accord, d'accord.*

### 2

*Quels sont les métiers qui paient bien?*

**Jean-Charles:** Les métiers qui paient bien ici, c'est avocat, docteur, ou bien si vous voulez travailler en ville maquereau.

*Alors, quels sont les métiers qui exigent un diplôme?*

**Jean-Charles:** Les métiers qui exigent un diplôme, métier comme architecte, métier comme avocat, ou métier comme ingénieur.

*Quels sont les métiers qui sont dangereux?*

**Jean-Charles:** Les métiers dangereux, surtout pompier, euh, policier. Ce sont les métiers très dangereux.

*D'accord. Quel est un bon métier pour une personne qui est créative?*

**Jean-Charles:** Créatif, il faut être dans des ... il faut travailler dans le marketing, ou dans les ventes ou dans le design.

*Bon, d'accord, quel est un bon métier pour une personne qui aime le contact avec le public?*

**Jean-Charles:** Euh, travailler dans les ventes, être vendeur.

### 3

*Quel est le métier le plus convenable pour votre personnalité et pourquoi?*

**Virginie:** Le métier le plus convenable pour moi sera le métier de professeur parce que j'adore le contact avec mes étudiants.

*D'accord. Et, le métier le moins convenable?*

**Virginie:** Le métier de caissière.

*Pourquoi?*

**Virginie:** Parce qu'on est mal payé.

*Vous pouvez comparer les aspects différents de ces deux métiers?*

**Virginie:** Le métier de professeur, il y a beaucoup de congés, c'est une atmosphère agréable. Le métier de caissière, (il) y a pas tellement de congés et les conditions de travail ne sont pas très bonnes.

**4**

*OK Stéphanie, quel est le métier qui vous convient le mieux?*

**Stéphanie:** Le métier qui me convient le mieux, c'est professeur.

*Pourquoi?*

**Stéphanie:** Parce que c'est un métier où ... je peux m'organiser comme je le veux; je ... j'ai confiance en ce que je fais et ... j'ai une liberté pour ... pour ... organiser mes activités avec la classe.

*D'accord. Et quel est le métier qui vous convient le moins bien?*

**Stéphanie:** Le métier qui me convient le moins bien, c'est chirurgien.

*Pourquoi?*

**Stéphanie:** Parce que c'est un ... un métier où euh ... on doit être complètement sûr de ses mains, sûr de soi et ... on n'a pas droit à l'erreur. Ce serait beaucoup trop stressant, ça me rendrait beaucoup trop nerveuse.

*Alors, chirurgien et professeur, est-ce que vous pouvez comparer les ... les conditions de travail, les ... les différents aspects?*

**Stéphanie:** Hum, quand on est professeur, on a un horaire régulier, un chirurgien peut être appelé à n'importe quelle heure, du jour ou de la nuit ... Hum, être professeur, c'est un travail moins stressant que ... qu'être chirurgien. Hum, il y a toujours plus d'attente envers un chirurgien qu'envers un professeur. Hum, la responsabilité humaine d'un chirurgien est beaucoup plus importante que celle d'un professeur.

## Partie II

### Les bons aliments

«Les vitamines et les minéraux font partie des nutriments indispensables à notre bonne santé.»

Dans les cuisines de CHUV\* à Lausanne\*\* on nous a préparé une journée d'alimentation équilibrée composée de trois repas et deux collations. L'essentiel dans le choix des aliments, c'est la diversité.

«Alors, ici on retrouve tous les groupes d'aliments qu'on peut voir sur la pyramide alimentaire. C'est-à-dire qu'à la base, il y a les boissons qui sont représentées par l'eau, un litre par jour au minimum.

Ensuite un groupe qui est important, ce sont les fruits, les légumes, on doit en avoir cinq par jour sous forme de jus, de légumes, de salades de fruits, un fruit tout simple, une salade et même sous forme de sauce. Ce qui est important, c'est d'avoir une préparation cuite et deux fois par jour, quand même une forme crue par rapport à la vitamine C.»

Ensuite, on retrouve le groupe de farineux nécessaire tout au long de la journée pour l'apport énergétique. Dans notre menu-type, au petit déjeuner on retrouvera le pain, à midi les pommes de terre et le soir les pâtes.

Les groupes suivants sont les protéines sous forme de viande, poisson et oeuf ou les produits laitiers qu'on retrouve trois fois par jour. Ici le lait au petit déjeuner, le yaourt pour la collation et le fromage et le flan le soir.

«Et enfin, les matières grasses. Alors là, nous allons privilégier une consommation de matières grasses de régime végétal pour ... retrouvera dans la préparation de cette assiette ou sous forme de sauce à salade.

Et enfin, pour la douceur, un tout petit peu de sucrerie pour le plaisir. Pour avoir suffisamment de vitamines au cours de la journée, pour respecter les apports recommandés pour un adulte, il faut en tous cas, assurer 1800 calories par jour.»

Mais qu'est-ce qui se passe alors si on n'arrive pas à avoir une alimentation équilibrée et que notre corps ne reçoit pas les quantités nécessaires de chaque nutriment?

«C'est un petit peu sournois finalement ces insuffisances qui vont devenir carence puisque souvent ça va mettre plusieurs années par rapport aux apports de calcium, par exemple. On sait qu'il faut trois produits laitiers par jour et cet apport insuffisant en calcium, qui va se faire progressivement au fil des jours, va se marquer plusieurs années plus tard avec l'ostéoporose qui arrivera plus tardivement, par exemple, à 40 ans.»

Conclusion: il faut manger varié, éviter les régimes monotones et habituer les enfants aux nouveaux goûts. Inutile de rechercher les éléments miracles ou de se tourner vers les suppléments.

\* *Le Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV), le principal hôpital de Lausanne.*

\*\**C'est une ville située à l'ouest de la Suisse.*

### Activités physiques chez les enfants

Lorsqu'on observe une récréation dans une école il n'y a pas de doute: les enfants aiment bouger: courir, sauter, grimper sont des gestes naturels intégrés dans leurs jeux.

«Le jeune enfant aime bouger. Ça fait partie de son développement normal. Il est clair qu'il faut que l'environnement ait de quoi pour avoir envie de bouger.»

Mais pour beaucoup d'enfants aujourd'hui ces occasions pour bouger sont en diminution et les enfants comme les adultes deviennent de plus en plus sédentaires.

«Les enfants vont moins souvent dehors pour bouger, ils passent plus de temps à la maison devant la télévision, les écrans d'ordinateur. Donc, c'est tout en changement dans notre société, changement de technologie qui fait que les enfants bougent moins.»

Actuellement en Suisse nos enfants regardent en moyenne 2 heures par jour de télévision. «Chaque heure supplémentaire de télévision et bien va doubler, voire même tripler le risque d'obésité chez les enfants.»

Prévenir l'obésité n'est qu'un des atouts de l'activité physique. Les effets positifs sont multiples à commencer par le développement du squelette et des muscles de l'enfant. Plus on sollicite les os plus ils se renforcent.

C'est important pour protéger les enfants contre les fractures et prévenir déjà l'ostéoporose. Bouger suffisamment a aussi des effets positifs sur le coeur et les vaisseaux. Avec une amélioration de longue durée, de la tension artérielle et du taux de cholestérol des petits enfants. L'activité physique favorise également le développement psychomoteur de l'enfant, sa coordination, son équilibre et sa souplesse. C'est aussi le moment d'acquérir les gestes de base, comme, par exemple, sauter, grimper ou attraper.

- Combien d'heures doit être consacré aux activités physiques?

- Dans les recommandations actuelles pour l'activité physique de jeune enfant sont surtout de... vers... au moins une heure d'activité physique par jour qui peut être divisé, par exemple, en 2-3 parties, 2 fois 30 minutes. C'est une heure au total au minimum et puis, si les enfants sont déjà un excès de poids, et bien il faudrait même plus.

Ça fait positif de commencer un certain nombre d'activités jeune tant qu'elles sont variées et je recommanderais plutôt de faire plusieurs types d'activités, de faire une initiation à plusieurs sports de manière à toucher un peu à tout, à faire toute sorte de mouvements et surtout de ne pas se spécialiser trop dans un seul sport.

## Acrobranches

### 1

*Voici le dernier sport branché en France: l'Acrobranche.*

*Payez 10 Euros. Choisissez un niveau: vert, bleu, rouge, noir. Armez-vous de mousquetons, d'une poulie. Suivez l'instructeur Alexis. Allez c'est parti!*

**Alexis:** Même si tout est sécurisé, il va falloir faire très attention! D'être attentif! Toujours les deux mousquetons sur la ligne de vie rouge! Impératif! Je veux que trois personnes maximum par plateforme, pas plus! Et donc évidemment, soyez bien prudent là-haut, même si on est là pour vous surveiller, la prudence est de mise!

**Alexis:** Alors, une question?

**La maman:** On doit porter un casque?

**Alexis:** Alors les casques, c'est pas obligatoire. Quoiqu'il en soit, faut toujours être concentré pour être bien accroché pour pas tomber!

**Le garçon:** Je fais quoi si j'ai peur?

**Alexis:** Si t'avais peur, nous, on est là pour donner des conseils. On sera présent!

**Isabelle:** Moi je suis débutante et en plus je suis pas très sportive. Quel parcours je fais?

**Alexis:** Y'a pas de souci. Pour les débutants, on a évidemment des parcours qui répondent à vos attentes. Donc c'est le parcours vert, où on va se trouver de deux à cinq mètres de haut. Y'a pas... On a pas peur en principe, y'a pas besoin d'effort physique. Y'aura le bleu après qui va être un peu plus haut. On va monter jusqu'à sept mètres de haut. Après, pour le rouge et le noir, là y'aura des efforts, ça va être dur physiquement, et on va se trouver haut, donc y'aura un peu du stress un peu... C'est un peu comme au ski hein... On progresse vert, bleu, rouge, noir!

**Alexis:** Suivez-moi, s'il vous plaît!

**L'enfant:** Je peux aller au parcours bleu?

**Alexis:** Ah!

**Alexis:** Mettez les mains derrière les mousquetons sur la ligne et puis vous poussez les mousquetons en même temps, voilà! Ça c'est bien, c'est parfait!

Oui, mettez les mains derrière, et poussez là avec vos mains, ouais, sur les mousquetons sur la ligne de vie, voilà. Poussez bien comme ça!

Voilà, soulève, lève les jambes devant! Ouais c'est parfait!  
Poussez! c'est plus simple. Voilà! Super! Extra!

## Acrobranches

### 2

*Alexis Roumiantzeff est instructeur pour une nouvelle forme d'activité sportive appelée : Acrobranches.*

**Nathalie:** *Qui vient faire le parcours ici?*

**Alexis:** C'est tout public en fait, hein! Ça va de quatre à soixante-dix-sept ans, c'est ce qu'on annonce. Donc quatre ans pour les tout petits, euh... on a eu une personne l'année dernière, la doyenne, qui a quatre-vingt-quatre ans, qui a fait le parcours bleu, l'année dernière.

**Nathalie:** *Est-ce qu'il y a eu déjà des accidents?*

**Alexis:** Heureusement, chez nous, non. Euh... Bon on a eu des bobos, des bleus, des coupures, ça... ça arrive hein! Il faut savoir qu'on a quand même eu cette année vingt-deux mille personnes qui sont passées sur... sur les parcours. Donc, inévitablement, on a eu des bobos.

**Nathalie:** *Est-ce qu'il s'est passé quelque chose d'amusant?*

**Alexis:** Oh! Le jour où je crois où j'ai le plus rigolé, c'était sur le parcours vert, qui était... où il y avait beaucoup de monde ce jour là. Donc on... ça avançait pas trop malheureusement... pour eux. Eh ben, un enfant qui avait envie de faire pipi donc... c'était coincé... Donc je lui ai demandé... ben va y, allez c'est pas grave, fais pipi de ta plate-forme... Donc il se met à faire ce qu'il avait à faire et ça a incité tous les autres petits enfants qui étaient autour. Ils se sont mis tous à faire comme les copains... donc voilà, ça c'est une jolie petite histoire.

**Nathalie:** *Vous mettez combien de temps pour faire la noire?*

**Alexis:** Oh! Moi je dirais que je mets six, sept minutes, Claude qui est pas ici aujourd'hui mais qui le responsable technique, lui le fait en quatre minutes... Donc c'est le record hein! Après, les clients eux, ils vont mettre... allez... entre vingt minutes, une demi-heure pour faire le noir s'il n'y a personne devant eux.

## Le dating

*Vous cherchez un partenaire? 3 filles 3 garçons participent à un Speed Dating. Sovannae espère bien trouver un compagnon.*

**Nathalie:** *Euh... Pourquoi tu es là?*

**Sovannae :** Euh, je suis célibataire, donc je recherche la personne qu'il me faut. Donc voilà et puis peut-être faire plus connaissance avec d'autres personnes, sortir, aller manger. Simplement!

**Nathalie:** *Quel est ton type d'homme?*

**Sovannae :** Alors, mon type d'homme? Il faut qu'il soit patient, gentil et calme. Voilà, pas plus. Euh physiquement il n'y a pas de problème!

**Nathalie:** *Tu es libre ce soir?*

**Sovannae:** Oui, je suis libre ce soir!

**Philippe:** Bon ben bonsoir et bienvenue à la soirée Turbo dating, donc ce soir vous allez faire des rencontres! Vous allez discuter pendant dix minutes avec cette personne et quand le son de la cloche va apparaître vous allez changer de personne. C'est-à-dire les filles vous restez au même endroit, par contre les garçons vont changer de chaise. Attention! Trois, deux, un parti! Bonne soirée.

**Garçon:** Bonsoir.

**Fille:** Pourquoi t'es ici? Tu recherches quoi?

**Garçon:** Ben, je recherche l'amour de ma vie, voilà!

**Fille:** Carrément!

**Garçon:** Ah! Carrément.

**Garçon:** Et dans la vie tu es comment?

**Fille:** Euh je suis plutôt énergique et sportive, voilà. J'ai besoin de faire du sport.

**Garçon:** Quel euh... quel sport?

**Fille:** Je pratique un art martial.

**Garçon:** Lequel?

**Fille:** Le Kung-Fu.

**Garçon:** D'accord.

**Garçon:** Tu regardes quoi à la télévision?

**Fille:** De tout.

**Garçon:** De tout?

**Fille:** Mais je regarde pas trop la télé parce que j'ai pas trop le temps.

**Garçon:** Et quel est ton signe astrologique?

**Fille:** J'suis Bélier ascendant Bélier. Et toi?

**Garçon:** Moi, j'suis Verseau ascendant Capricorne.

**Fille:** D'accord. T'écoutes quoi comme musique?

**Garçon:** J'suis plutôt style électronique, techno, house.

**Fille:** Moi c'est pareil.

**Garçon:** Un petit peu les teufs de temps en temps.

**Fille:** D'accord. Les fêtes c'est ça?

**Garçon:** Les raves aussi un petit peu.

**Fille:** T'es plutôt comment dans la vie?

**Garçon:** Euh... Je suis plutôt curieux, euh... et discret voilà, un peu fantaisiste aussi. Euh... Quel genre de musique tu aimes?

**Fille:** Euh... J'aime bien, j'aime bien plutôt c'est qui est reggae, vieilles chansons françaises, Rock, c'est assez varié en fait.

**Garçon:** D'accord.

**Garçon:** Alors moi j'adore les voyages et toi tu... t'aimes bien?

**Fille:** Qui n'aime pas les voyages? Moi j'adore!

**Garçon:** T'as... t'as déjà pas mal voyagé?

**Fille:** Non, non pas pour le moment, juste dans l'Europe en fait.

**Garçon:** D'accord.

**Fille:** Peut-être plus tard, aller un peu plus loin.

**Garçon:** Ouais. D'accord. Et tu regardes quoi à la télé sinon?

**Fille:** Hum... pas grand chose mais généralement des petits Feuilletons.

**Garçon:** Ouais.

**Fille:** Sinon j'aime aller au cinéma

**Garçon:** Au cinéma d'accord.

**Fille:** Regarder de beaux films d'action.

**Garçon:** D'accord.

**Fille:** Voilà.

**Garçon:** Eh bien c'est bien, ben vous voyez... On a... on a plein de choses en commun alors.

**Fille:** C'est vrai?

**Garçon:** On va s'entendre! J'suis sûr.

**Fille:** Woaw!

### **Pourquoi on organise les soirées du dating?**

*Phillipe Dorier est jeune et célibataire. Il organise des soirées de rencontres, des Speed Dating appelées ici à Lyon : Turbo Dating.*

*Nathalie: Quel genre de personnes utilisent vos services?*

**Philippe:** Donc c'est des gens qui ont en général entre vingt-cinq et trente-cinq ans qui sont plutôt actifs, c'est-à-dire qui travaillent et qui n'ont pas vraiment le temps de faire des rencontres. Et

donc, du coup, ils utilisent le Turbo Dating pour pouvoir faire de nombreuses rencontres et assez rapidement, en une soirée ils font une dizaine de rencontres.

**Nathalie:** *Est-ce que c'est difficile à organiser?*

**Philippe:** En soi, la soirée est pas compliquée à organiser. Euh... le plus dur c'est de trouver les célibataires.

**Nathalie:** *Est-ce que vous pouvez me raconter la rencontre la plus désastreuse que vous avez vue?*

**Philippe:** Eh bien, c'était une non rencontre en fait. C'est une personne, c'est un garçon qui justement euh... est venu à la soirée, il s'est inscrit, il a pris le numéro, on lui a expliqué les règles, il s'est installé à une table, et au moment où on a voulu commencer les... les dates eh ben, il s'est complètement... Il a... il a dit non je veux pas, j'arrête, je pars. Et en fait, il a laissé en plan la fille devant d'un seul coup. Et il est parti de la soirée sans rien dire à personne. Et voilà.

**Nathalie:** *Est-ce qu'il y a eu des mariages?*

**Philippe:** Alors ça... On est pas trop au courant de ce qui se passe après. On sait qu'il y a pas mal de numéros qui sont échangés. C'est-à-dire en fin de soirée euh... pas mal de filles et de garçons échangent leur numéro. Par contre ce qui se passe après on est très rarement au courant voilà!

## Le temps dans les Alpes

*Michael Nussbaumer est journaliste. Il travaille pour la radio locale, Europe 2 à La Clusaz, dans les Alpes. Comme tous les matins, il s'informe de l'actualité. Aujourd'hui dans le Dauphiné, le journal régional, une avalanche causant la mort de 3 militaires.*

**Nat:** *À votre avis, pourquoi il y a des avalanches ?*

**Michael:** À mon avis, je pense que les avalanches viennent du fait que les skieurs font des imprudences, ça c'est une partie de la question... de la réponse. Mais aussi, une deuxième partie, c'est la montagne!

**Radio:** La météo Europe 2.

*Michael enregistre 3 bulletins météo par jour pour informer sur les changements du temps et des températures.*

**Michael:** Demain, le temps va changer. Il neigera un petit peu demain matin, l'après-midi quant à elle sera bien ensoleillée. Les températures maximales seront de l'ordre de deux degrés à la station et moins deux degrés au sommet.

**Nat:** Il fait froid cette année?

**Michael:** On a eu un mois de janvier très, très, très froid. Euh... on a eu des températures jusqu'à moins vingt-deux degrés à 2 500 mètres et on a eu quelques semaines sur le mois de janvier où les températures oscillaient entre moins dix et moins quinze degrés dans la station.

**Nat:** À votre avis, est-ce que le climat change?

**Michael:** Le climat change, c'est sûr qu'il change puisqu'on le voit avec tous les événements qui se passent et notamment avec tous les... toutes les tornades qui ... qu'il y a eu du côté de la Floride, et du côté des... des Caraïbes. La planète se réchauffe et si on fait pas quelque chose pour arrêter ça, ça va être difficile pour nos enfants. Ici, le sport est l'actualité principale. Mais qu'est-ce qui se passe ici sur le plan de la culture?

**Michael:** Si on veut plus de concerts, plus de... plus d'événements, on va dire d'expositions... ce genre de chose on va... on va dans les pages locales et là on retrouve tout ce qui concerne la ville d'Annecy. Et là on voit dans cette Une, un groupe qui se nomme les Cactus Deville qui seront en concert à Annecy... et c'est un groupe de rock régional.

**Nat:** À votre avis, c'est un bon groupe?

**Michael:** Bien sûr, je pense que ça doit être un bon groupe... si... dès le moment (où) on en parle dans le Dauphiné Libéré, je suis sûr que ça va être un bon groupe.

Très souvent, Michael se rend à la maison du tourisme pour rencontrer Alexis Bongard pour discuter des futurs événements.

**Michael:** Qu'est-ce que t'as à m'annoncer au niveau des événements qui vont se passer dans les prochains jours?

**Alexis:** C'est nos traditionnelles Rétro Ski. Mercredi 8 février 2006, donc, à la Clusaz, cent ans d'histoire du ski. Donc c'est un grand spectacle extérieur. C'est son et lumière, et toute l'histoire du ski est racontée dedans.

**Michael:** Enfin, on termine avec le programme du cinéma qui se trouve...

*La journée se termine pour Michael avec l'annonce des événements culturels comme les programmes de cinéma ou la traditionnelle descente aux flambeaux.*

### **Le climat change de visage...**

**Radio:** La météo Europe 2...

Le temps. Il fait mauvais, il fait beau... Tout le monde est concerné par la météo. Mais en général, est-ce que le climat change?

**Nat:** À votre avis, est-ce que le climat change?

**Michael:** Le climat change, c'est sûr qu'il change puisqu'on le voit avec tous les événements qui se passent et notamment avec tous les... toutes les tornades qui ... qu'il y a eu du côté de la Floride, et du côté des... des Caraïbes. Pour moi, c'est indéniable, le climat change et on le voit aussi à travers la montagne puisque la neige commence à monter de plus en plus haut et dans les basses altitudes, la neige tombe de moins en moins. Mais c'est vrai que pour moi c'est quelque chose qui euh... qui est indéniable. La planète se réchauffe et si on fait pas quelque chose pour arrêter ce... pour arrêter ça, ça va être difficile pour nos enfants.

**Nat:** Alors, si j'ai bien compris, le temps est très important dans votre travail?

**Hakim :** Oui, le temps est très important. Par exemple, cette année, il y a eu de très grosses vagues de chaleur cet été hein... une canicule et donc beaucoup de sécheresse d'accord? Je travaille dans le domaine de l'eau et de l'environnement donc oui le temps a une influence sur l'environnement et sur mon travail.

**Nat:** Vous pensez que le climat est en train de changer?

**Hakim:** Alors, les scientifiques disent non mais moi je trouve que les étés sont de plus en plus chauds avec des canicules de plus en plus fortes chaque année.

**Nat:** Est-ce que vous pensez que le climat est en train de changer?

**Alexis:** Oh! Ça vous m'en posez une... À priori oui, bon tout le monde parle de ça, il suffit d'écouter les informations, lire les journaux, c'est un peu la grande question du moment au niveau écologie et cetera.

**Nat:** Quelle grande question?

**Alexis:** Ben, l'évolution du temps, réchauffement de la planète, voilà, quoi, donc, euh... moi j'suis pas un spécialiste donc... mais à priori oui, on peut se poser des questions là-dessus quoi!

### **Classe biberon**

Réveiller à sept heures trente, même en douceur, pas facile pour Margaux.

**Mère (M):** On va à l'école aujourd'hui, chérie.

Alors, pour donner un peu de baume au coeur à cette petite fille de 3 ans bientôt, un biberon au lit, suivi du dessin animé préféré de la jeune demoiselle et de gros calins de maman. Passage ensuite, par la cuisine est un grand bol de chocolat chaud, visiblement Margaux adore.

**M:** T'es contente d'aller à l'école?

**Margaux, une petite fillette (F):** Oui.

Deux couettes pour être la plus mignonne des petites filles et en route, mais à sept heures pas facile d'y voir clair.

**M:** C'est l'heure?

**F:** Oui.

**M:** On va où?

**F:** À la piscine.

**M:** On va à la piscine? On va où?

**F:** À l'école.

À quelques secondes de faire ses tous premiers pas dans la cour de l'école et d'intégrer la première section de maternelle, pas de stress pour Margaux mais pour maman.

**M:** C'est le petit mélange d'impatience, un petit peu d'appréhension, même si finalement Margaux est beaucoup moins inquiète que sa maman.

À peine franchie le seuil de la porte, Margaux file vers le puzzle. La petite fille trouve ces marques très vite de quoi rassurer sa mère quoi que...

**M:** Elle a l'air contente. Moi, je suis impressionnée du nombre d'enfants mais elle a l'air super à l'aise. Donc, je vais la récupérer à onze heures et demie. Là oui... ça... je crois que tout c'est bien passé. Je serai complètement rassurée.

En attendant tout ce petit môme va pouvoir s'amuser en garage, derniers cris des poupons tout neufs, une chose est sûre pour Margaux, l'école, c'est adopté.

**M:** Est-ce que c'est bien, l'école?

**F:** Oui.

## Dure journée pour les parents

Après les collégiens et les lycéens hier, ce sont les élèves de maternelle et de primaire qui ont repris le chemin de l'école ce matin, et leur rentrée parfois est compliquée pour les parents de la famille nombreuse.

**Mère (M):** On va à l'école? Oui? Bonjour!

À deux ans et demi Jules fait sa première rentrée mais il ne va pas seul à l'école. Ces frères et soeur Noa, Léo, et Lilou se préparent, eux, aussi. Les parents jouent la montre.

**M:** Allez, Lilou, on se dépêche quand même.

**Père (P):** De 8 heures à 8 heures et quart, on va déjeuner et puis de 8 heures et quart à 9 heures moins vingt on s'habille, et après les manteaux, les chaussures, le petit tour aux toilettes et puis on avance.

Après le brossage de dents il faut s'habiller. Chaque enfant a sa nouvelle tenue et sait exactement où la trouver.

**M:** Il faut que tout le monde ait sa culotte, ses chaussettes, son maillot et son pantalon, quoi ... que tout soit propre.

**P:** Si tu veux pipi, tu dis à sa maîtresse et tu vas aux toilettes, d'accord? Pas d'accident dans la culotte, attention. D'accord.

Une fois les consignes passées, à 9 heures dix c'est déjà l'heure de partir à l'école. Aucune larme, les parents sont soulagés.

**M:** On fait pas même les bisous. Elle est partie travailler tout de suite, et Jules n'a pas pleuré, il est rentré tout seul. Donc, c'est cool.

Comme Noa, Léo, Lilou et Jules, près de 7 millions d'enfants sont retournés sur les bancs d'école aujourd'hui. Alors à tous bonne rentrée!

## Le grand jour

**Garçon (1):** Une trousse, des crayons, des cahiers de brouillon, une pochette et des feuilles.

Dernier passage en revue des matériels pour Basil comme pour les 140 élèves de sixième du collège Hélène Boucher, pas question de louper cette première rentrée chez les grands. Avec un peu d'appréhension, tout de même, heureusement, les parents sont là.

**Père (1):** Ça appelle aux vieux souvenirs...

**Père (2):** Ça les rassure un peu et ça rassure un peu aussi nous.

**Garçon (2):** C'est nouveau, c'est quelque chose de nouveau, quoi.

**Journaliste:** Ça fait peur, quoi?

**Garçon (2):** Pas beaucoup, un peu.

**Professeur (1):** Vous allez repérer la salle dans laquelle vous voulez aller c'est... ajoutez sur la liste.

Dans les couloirs le pas est encore un peu hésitant, les regards impressionnés et la main des parents difficile à lâcher.

**Père (3):** C'est le grand pas vers l'adolescence, ça veut dire, la pré-adolescence.

Emploi du temps, disposition des salles de classe, visites de la cantine, une première matinée au pas de charge pour apprendre à se repérer dans ce nouvel établissement. Mais pas d'inquiétude, l'acclimatation devrait se faire en douceur.

**Professeur (2):** On est bichonnés un petit peu, on a des idées à bien s'installer, à être à l'aise très rapidement. Mais ça se fait en général très vite.

Dans l'agitation de cette première matinée, on en aurait presque oublié la grippe A. Quelques affiches dans les couloirs, des plaquettes d'information du Ministère de la Santé, en dispositif discret pour ne pas stresser un peu plus les nouveaux arrivants.

### Prime à la classe

Dès lundi, pour en finir avec l'école buissonnière, l'Académie de Créteil\* se lancera dans une expérience inédite: l'incitation financière. Six classes vont y participer, réparties dans trois lycées professionnels. Ces élèves de CAP\*\* et de bac pro\*\*\* recevront une cagnotte de 2 000 euros qui augmentera tous les deux mois à condition qu'ils ne sèchent plus les cours. En fin d'année ils pourront même décrocher un jackpot de 10 000 euros.

**Élève (1):** Et dix jours aussi, ça, c'est dur de se réveiller le matin. Et comme y a un projet comme ça, ça me donne de l'envie de venir. On dit qu'il y a de l'argent d'arrière, on peut faire des projets, tout ça, on convient.

**Élève (2):** Ça motive beaucoup mais on sait que ça convient pour notre avenir, pour avoir notre diplôme, donc, ça va nous motiver encore plus, ce projet-là.

Mais attention! Pas question pour l'Académie de signer des chèques. L'argent sera redistribué aux élèves sous la forme de projet comme, par exemple, des leçons de code de la route en vue de passer le permis de conduire, ou encore un voyage pour améliorer les échanges avec d'autres lycéens européens.

**Proviseur:** Il y aura tout simplement un projet de classe qui sera financé non seulement par l'assiduité des élèves mais aussi par leur comportement puisque dans ce projet il y a une incitation sur le comportement et sur la présence des élèves dans la classe.

L'expérience ne fait toutefois pas l'unanimité. Pour Philippe Meirieu, professeur en science de l'éducation, rémunérer les élèves est une idée dangereuse.

**Professeur:** Je crois qu'il faut donner aux jeunes le goût de se dépasser dans la gratuité dans le travail. Et il est pas question d'appliquer aujourd'hui travailler plus pour gagner plus dans l'établissement scolaire au risque de voir les établissements scolaires devenir des lieux où les élèves vont, à chaque instant, venir exiger d'être payés sur quoi que ce soit et dès qu'ils font quelque chose.

Si la face de test s'annonce concluante, l'expérience sera étendue l'an prochain à une trentaine d'établissements de l'Académie de Créteil.

*\*L'académie de Créteil, circonscription éducative française gérée par un recteur, regroupe l'ensemble des établissements scolaires d'une partie de la région Île-de-France : départements de Seine-et-Marne, de Seine-Saint-Denis et de Val-de-Marne.*

*\*\* Le certificat d'aptitude professionnelle (CAP) est un diplôme français d'études secondaires et d'enseignement professionnel.*

*\*\*\* Le Baccalauréat professionnel (souvent abrégé Bac. pro.) est une des trois filières du baccalauréat français.*

## Pacs

**Journaliste (J):** *Le mot du jour, c'est «Pacs». Le Pacs qui fait aujourd'hui ces dix ans d'existence. «A-t-il trouvé sa place dans notre société?» et «Qui concerne-t-il?»*

Avant de répondre à vos questions, nous sommes descendus dans la rue vous demander tout simplement ce que c'était que le Pacs et finalement, pas doute, il va falloir vous l'expliquer. Écoutez.

- C'est du parrainage au taux conjugal ...
- Pacte... je sais pas... C'est depuis samedi? Mais je sais pas ce que ça veut dire. Je suis désolée.

**J:** *Alors, Romain, un petit rappel est nécessaire. Pacs, ça veut dire quoi?*

**Romain (R):** Ca veut dire Pacte civile de solidarité. Vous le voyez et c'est tout simplement un contract entre deux personnes qui choisissent de vivre ensemble. Il faut être majeur, ne pas avoir de liens de parenté et vous rendre au tribunal le plus proche de chez vous pour signer ce pacte. C'est gratuit et c'est beaucoup plus souple qu'un contract de mariage. Pour y mettre en terme, il suffit d'adresser un courrier à ce même tribunal.

**J:** *Une question d'internaute tout de suite: «En quoi consiste la Pacte civil de solidarité?»*

**R:** Alors, si vous êtes pacsé, vous avez une obligation, celle d'aider financièrement votre partenaire en cas de coup dur: maladie ou chômage, par exemple, mais vous avez aussi des droits presque autant que les couples mariés, par exemple, vous pouvez faire une déclaration d'impôt commune, ce qui, en général, est avantageux. Vous bénéficiez de la couverture sociale de votre partenaire et dans la fonction publique, si vous devez suivre votre partenaire, et bien vous êtes prioritaire pour obtenir une mutation. Précision importante que le Pacs ne permet pas aux couples d'adopter. Ça reste l'une des grandes revendications des associations homosexuelles qui s'étaient beaucoup battues pour obtenir le Pacs.

**J:** *Une autre question tout de suite, Romain. «Est-ce que le Pacs plaît toujours aux Français?»*

**R:** Oui, c'est même en France succès. Le nombre de Pacs est en constante progression, vous le voyez, en 1999 il y avait 6 000 Pacs signés et l'an dernier 145 000 Pacs au total. Plus d'un million de couples ont choisi ce contract. Autre chiffre intéressant: seulement 6 % des couples pacsés sont des couples homosexuels. L'écrasante majorité, ce sont des couples hétérosexuels qui veulent bénéficier des avantages de ce contract.

**J:** *Et enfin, Romain, est-ce qu'il y a moins de mariages depuis le Pacs?*

**R:** Et bien, vous le voyez, voilà, le nombre de mariages est stable depuis la création du Pacs, autour de 260 000 chaque année. Certains sociologues pensent que le Pacs est en train de remplacer les fiançailles. De plus en plus de Français se pacsent pour voir s'ils arrivent à vivre ensemble. Ensuite, si l'essai est concluant, ils se marient.

**J:** *Tout et bien qui finit bien. Merci.*

## Divorce passe au salon

Pour répondre à toutes les questions sur le divorce, le salon propose un cheminement en trois temps: avant, pendant et après.

**Avant.** Vous voulez vous séparer de votre conjoint, vous avez des soupçons peut-être sur sa fidélité, avant toute chose, il faut lever les doutes. Il y a plusieurs façons de faire, mais la seule qui aura une valeur devant le tribunal, c'est le détective privé. Le divorce est, peut-être, banalisé mais la discrétion reste de mise. Une fois que vous avez acquis des certitudes, un choix: pardonner, car, oui, au salon du divorce on aborde aussi le thème de la deuxième chance, ou bien foncer.

**Pendant.** Ma décision, elle est prise. Maintenant c'est des moyens que je me donne pour l'exécuter que je recherche. C'est le divorce a proprement parlé, demandé par la femme pour 70 % des cas, c'est comme ça que se termine un mariage sur deux aujourd'hui.

Brigitte Gaumet: La même manière qu'on reste plus 35 ou 40 ans au niveau de carrière professionnelle dans la même société, et on reste plus de 35 ou 40 ans avoir plus avec la même personne.

**Après.** Après et bien après, c'est la reconstruction, on pense à nouveau à soi, on se bichonne, on se paye même des vacances. En solo... si, si, ça existe, enfin en solo, solo, peut-être pas pour si longtemps, n'oublions pas que le salon du divorce est certainement le lieu où on est assuré d'en trouver que des célibataires.

1. Je me présente 2 (page 31)	36. Quand vous étiez petit 1 (page 49)
2. Je me présente 3 (page 31)	37. Quand vous étiez petit 2 (page 49)
3. Ma famille 1 (page 32 )	38. Quand vous étiez petit 4 (page 49)
4. Ma famille 2 (page 32)	39. Si vous ... 1 (page 49)
5. Ma famille 3 (page 32)	40. Si vous ... 2 (page 50)
6. Ma famille 4 (page 33 )	41. À la pharmacie (page 50)
7. Portrait 1 (page 33 )	42. À la pharmacie (page 51)
8. Portrait 2 (page 33)	43. Au lycée 1 (page 52)
9. Portrait 3 (page 33)	44. Au lycée 2 (page 52)
10. Le repas 1 (page 34 )	45. Au lycée 3 (page 52)
11. Le repas 2 (page 34)	46. Les métiers 1 (page 53)
12. Le repas 3 (page 35 )	47. Les métiers 2 (page 53)
13. Le repas 4 (page 35)	48. Les métiers 3 (page 53)
14. Les médias 1 (page 35)	49. Les métiers 4 (page 54)
15. Les médias 2 (page 35)	50. Les bons aliments (page 55)
16. Les médias 3 (page 36)	51. Les activités physiques chez les enfants (page 55)
17. Les fêtes 1 (page 36)	52. L'acrobranche 2 (page 56)
18. Les fêtes 2 (page 36)	53. L'acrobranche 1 (page 57)
19. Les fêtes 3 (page 37)	54. Le dating (page 57)
20. Les fêtes 4 (page 37)	55. Soirée de rencontre (page 58)
21. Les stéréotypes 1 (page 37)	56. Le temps dans les Alpes (page 59)
22. Les stéréotypes 2 (page 38)	57. Le climat change de visage (page 60)
23. Les stéréotypes 3 (page 38)	58. Rentrée: classe biberon (page 60)
24. Trouver une place (page 39)	59. Rentrée: dure journée pour ... (page 61)
25. Se garer à Lyon (page 39)	60. Rentrée: le grand jour (page 61)
26. Passer les vacances (page 40)	61. Éducation: prime à la classe (page 62)
27. Vacances en Grande Bretagne (page 41)	62. PACS (page 63)
28. À l'hôtel 1 (page 42)	63. Divorce (page 63)
29. Comment travailler à l'hôtel (page 43)	
30. Chambre d'hôte (page 43)	
31. Manger pas cher (page 44)	
32. Parler de repas (page 45)	
33. Aller au marché (page 46)	
34. Où aller? Au marché ou supermarché? (page 47)	
35. Spécialités lyonnaises (page 48)	

**Людмила Ивановна Маратканова**  
**Владлена Владимировна Вартанова**

L'attrait mystérieux de la France. Волшебное очарование Франции.  
Видеоприложение к учебному пособию «L'attrait mystérieux de la France».  
Учебное пособие.